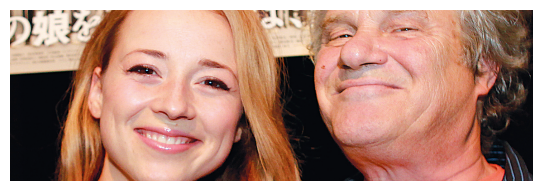




LE MONDE

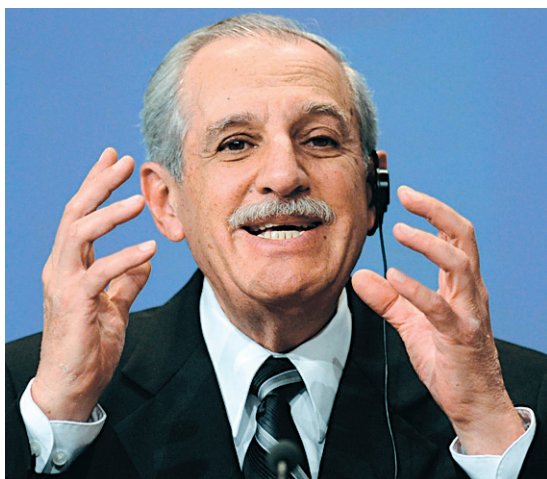
L'Iran frappé par un virus lancé par un logiciel de sabotage perfectionné
Page B 7



CULTURE

Le 39^e FNC, entre grands écrans et multiplateformes
Page B 10

ÉCONOMIE



JOHN THYS AGENCE FRANCE-PRESSE

Roberto González

Bourse du carbone

L'aviation civile prise de vitesse par l'Europe?

L'OACI veut développer son propre système, basé sur la logique du marché

ÉRIC DESROSIERS

L'approche de la date d'entrée en vigueur d'un système européen de Bourse du carbone dans le transport aérien mettra de la pression sur les pays membres de l'OACI afin qu'ils s'engagent, cette semaine à Montréal, à trouver et à adopter, à la place, un système qui serait mondial.

«Ce sera l'un des enjeux les plus difficiles auxquels nous aurons affaire durant les prochains jours», a admis hier en conférence de presse le président du Conseil de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI), Roberto González, quelques minutes après l'ouverture, à Montréal, de la 37^e session triennale de l'assemblée de cet organisme des Nations unies.

Le temps file. Le futur système européen de plafond d'émissions de gaz à effet de serre (GES) et de marché de crédits d'émissions pour le secteur du transport aérien doit se mettre en œuvre à partir de janvier 2012. Il doit plafonner jusqu'en 2020 le total des émissions à 95 % de leur niveau moyen pour la période 2004-2006. Ces contraintes doivent s'appliquer aussi bien aux compagnies européennes qu'à toutes les autres qui atterrissent et décollent dans l'un ou l'autre des pays de l'Union européenne. La mesure est dénoncée par les autres pays, qui la qualifient à la fois d'unilatérale et d'illégale.

Pour un système international

La meilleure solution, a observé Roberto González, serait que les 190 pays membres de l'OACI conviennent ensemble d'un système de contrôle et de réduction des GES qui serait lui

VOIR PAGE B 5: AVIATION

Les ménages américains perdent confiance

GÉRARD BÉRUBÉ

Principal ingrédient d'une reprise soutenue, la confiance des ménages américains n'est plus. Du moins, tous les gains observés l'hiver dernier à ce chapitre ont été effacés. Les ménages se disent davantage inquiets quant à leurs perspectives futures, ce qui témoigne d'une lecture plutôt pessimiste de l'état de santé du marché de l'emploi aux États-Unis. L'éventualité d'une «reprise sans emploi» est bien réelle, a averti le directeur général du Fonds monétaire international, Dominique Strauss-Kahn, qui a élargi ce risque à l'économie mondiale.

Les marchés boursiers nord-américains ont réagi avec cynisme à cette nouvelle donnée de la Conférence Board. À New York, les grands indices ont plutôt fermé en hausse, avec le Dow Jones progressant de 46,10 points, à 10 858,14 points, et l'indice élargi S&P 500 de 5,54 points, à 1147,70 points. Le pessimisme ou l'incertitude étant «dans la configuration actuelle, si les indicateurs sont mauvais, cela veut dire que la Fed [Réserve fédérale] va se retrouver contrainte aux mesures d'assouplissement monétaire que le marché veut. Cela va inonder le marché de liquidités et soutenir les prix des actions. Cet indicateur est donc presque une bonne nouvelle, c'est pour cela que le marché se reprend, c'est la logique perverse actuelle», a expliqué Mace Blinksilver, de Marblehead Asset Management.

VOIR PAGE B 5: CONFIANCE

Pierre Lortie devant l'Ordre des comptables agréés du Québec

L'AMF a contribué à assurer la survie de la Bourse de Montréal

Un ancien président de la Bourse joint les rangs des opposants au projet fédéral de créer une agence des valeurs mobilières unique

FRANÇOIS DESJARDINS

Il aurait été beaucoup plus difficile de maintenir la Bourse de Montréal en place si son rachat par la Bourse de Toronto avait eu lieu sous le regard d'une commission fédérale de valeurs mobilières, croit un de ses anciens présidents.

La Bourse de Montréal a été acquise par celle de Toronto pour 1,3 milliard en 2008 dans le cadre d'une transaction scrutée à la loupe par l'Autorité des marchés financiers (AMF) et assortie de plusieurs clauses qui visaient à garantir le maintien de ses activités en sol québécois.

Or, selon Pierre Lortie, qui a dirigé la Bourse de Montréal de 1980 à 1985, le contexte aurait été fort différent si l'examen de la transaction s'était déroulé hors Québec. Cet ancien prési-

dent de Bombardier Aéronautique travaille aujourd'hui au cabinet Fraser Milner Casgrain, lequel conseille l'Alberta dans son opposition au projet fédéral.

«Pensez-vous que le "takeover" de la Bourse de Montréal, s'il avait dû être négocié à Ottawa ou à Toronto, aurait garanti la pérennité des opérations à Montréal?», a demandé M. Lortie hier lors d'une conférence organisée par l'Ordre des comptables agréés du Québec. «Il faut être pas mal naïf pour croire ça.»

La Bourse de Montréal est spécialisée dans les produits dérivés, c'est-à-dire les options et les contrats à terme.

La Bourse de Toronto a promis de lui laisser ce monopole. Aussi, toute offre d'achat sur la nou-

velle entité — une hypothèse plausible dans un contexte de mondialisation boursière — devra être soumise à l'approbation de l'AMF et de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario.

Dans les coulisses du pouvoir à Ottawa, le remplacement des autorités provinciales par une commission fédérale qui pourrait façonner la réglementation d'un océan à l'autre est un rêve qui remonte aux années 70. Le ministre des Finances, Jim Flaherty, est passé à l'acte en mai avec un projet de loi qu'il a immédiatement soumis à la Cour suprême pour un avis constitutionnel.



Pierre Lortie

VOIR PAGE B 5: BOURSE



PATRICK HERTZOG AGENCE FRANCE-PRESSE

Un carabinière monégasque en faction devant la baie de Monaco. Le Forum mondial pour la transparence et l'échange de renseignements à des fins fiscales se réunit aujourd'hui et demain afin d'examiner les premiers rapports concernant huit États membres, dont Monaco.

Lutte internationale contre l'évasion fiscale

Les mauvais élèves sont montrés du doigt

Un forum mondial publie aujourd'hui ses premières évaluations

FRANCESCO FONTEMAGGI

Paris — Un forum chargé de désigner les mauvais élèves de la lutte contre l'évasion fiscale et le secret bancaire doit publier demain ses premières évaluations, sur des pays comme Monaco ou les îles Caïmans, au moment où la pression contre les paradis fiscaux née du G20 semble retomber.

Le «Forum mondial pour la transparence et l'échange de renseignements à des fins fiscales», qui regroupe 94 pays, se réunit aujourd'hui et demain à Singapour pour examiner les premiers rapports, concernant huit États membres, réalisés dans le cadre de «l'évaluation par leurs pairs» lancée en mars. Sous la houlette de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), cette opération doit «faire en sorte que toute la pression née en 2009 ne retombe pas», résume le chef du secrétariat du forum, Pascal Saint-Amans.

Dans le sillage de la crise financière, le G20 avait érigé au rang de priorité, en avril 2009, la lutte contre la fraude fiscale. L'OCDE avait alors publié des listes de 42 paradis fiscaux, dont des places financières importantes comme Monaco, Luxembourg, la Suisse ou Singapour. Mais le critère pour être blanchi était facile à atteindre: il suffisait de signer 12 accords bilatéraux de coopération fiscale, ce que la plupart de pays stigmatisés se sont empressés de faire.

Du coup, la liste de l'OCDE s'est vidée de sa substance: dernier pays en date, les Philippines en



JEAN-PIERRE MULLER AGENCE FRANCE-PRESSE

«Cette réunion est un premier test, on verra si le Forum mondial est en mesure de maintenir la pression sur les pays»

— François d'Aubert

ont été retirées mardi. La liste ne contient plus que 11 États, dont quelques îlots du Pacifique et une poignée de pays d'Amérique centrale. «Cette liste n'est plus crédible», affirme Marina Yung, de l'Association Transparence internationale.

Pour le Français François d'Aubert, président du groupe d'évaluation par les pairs, ce système a eu «le mérite non négligeable de faire évoluer les pays montrés du doigt». «Maintenant, nous lui substituons un système beaucoup plus rigoureux», ajoute-t-il.

Par exemple, un paradis fiscal blanchi grâce à des accords signés avec d'autres paradis fiscaux ne pourra plus être considéré comme un bon élève. Et pour réussir l'examen de passage, les pays devront

être en mesure de dire qui se cache vraiment derrière un «trust», structure juridique au cœur de l'opacité du système financier international.

D'ici à la fin de l'année, une quarantaine d'évaluations auront été lancées — le but étant de passer au crible tous les membres du forum en deux ans.

Dans une première phase, les pays membres évaluent la législation en vigueur chez leurs pairs afin «d'identifier les bons et les mauvais élèves», explique M. Saint-Amans. Les premiers passés en revue sont Monaco, Panama, les îles Caïmans et les Bermudes — soit des paradis fiscaux selon le classement du réseau d'ONG Tax Justice Network —, mais aussi le Botswana, la Jamaïque, le Qatar et l'Inde.

Selon M. d'Aubert, pour l'instant deux d'entre eux n'ont pas réussi ce premier examen. Il est fort à parier que Panama, qui figure toujours sur la liste de l'OCDE, en fasse partie. «Le problème, c'est qu'il n'est pas certain que tous les rapports soient adoptés et publiés, puisque c'est la règle du consensus qui règne», prévient Marina Yung. «Cette réunion est un premier test, on verra si le Forum mondial est en mesure de maintenir la pression sur les pays.»

Reste à savoir ce qu'il adviendra ensuite. Les «mauvais élèves» ainsi désignés formeront-ils une nouvelle liste noire des paradis fiscaux? «Le G20 en tirera les conséquences qu'il souhaite», dit M. Saint-Amans. «L'essentiel, c'est qu'on aura une analyse neutre, objective, internationalement incontestable des progrès réalisés et de tous les progrès qui restent à faire.»

Agence France-Presse

20^e

Fondation pour l'alphabétisation

Des mots d'espoir

« Donner **accès** à la **lecture** au plus grand nombre est une question de **prospérité**, de **dignité** et de **fierté**. »

Marie-France Bazzo



La Fondation pour l'alphabétisation dit

MERCI



Caisse de dépôt et placement
du Québec



Desjardins

Aux commanditaires du cocktail-bénéfice du 8 septembre 2010

Les généreux commanditaires en dons de services

Vincent Lafleur
TRAITEUR

Charlton
Hobbs

ARCHAMBAULT
Une compagnie de Québecor Media

Sophimage
PRÉSENTATION

Transcontinental

Et

La Maison du macaron • Jean-François Ménard, designer • Jean-Michel Aury

Ainsi qu'aux grands donateurs de la Fondation

Mouvement Desjardins • Power Corporation • Loto-Québec • Banque Nationale • BMO • Cascades Inc. •
Fonds de solidarité FTQ • The McCain Foundation • Fondation RBC • La Capitale groupe financier •
Confédération des syndicats nationaux • Centrale des syndicats du Québec

fondationalphabetisation.org

1 800 361-9142

Avec la généreuse collaboration du journal **LE DEVOIR** 

ÉCONOMIE



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Vente des stations de radio de Corus à Cogeco

Le CRTC devra faire une exception pour rendre la transaction rentable

Astral s'oppose aux demandes de son concurrent

LIA LÉVESQUE

Cogeco a défendu devant le CRTC, hier, sa volonté de se porter acquéreur de 11 stations de radio au Québec appartenant à Corus, en demandant une exception à la politique, afin de l'autoriser à détenir plus de stations FM en français qu'autorisé dans le marché de Montréal.

La transaction, évaluée à 80 millions de dollars était étudiée hier et le sera encore aujourd'hui par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC).

Astral, le plus grand joueur dans le domaine de la radio au Québec, s'oppose à la transaction telle que proposée, particulièrement à l'exception demandée pour le marché de Montréal. Mais la plupart des intervenants, surtout dans les régions, appuient la transaction parce que Cogeco affirme vouloir relancer la programmation locale et l'information locale.

La politique de propriété commune limite à deux stations de radio FM et deux stations AM dans une même langue le nombre de stations qu'une entreprise peut posséder dans un même marché. Avec la transaction proposée, Cogeco se trouverait à détenir dans le marché de Montréal, en français, trois stations FM et une AM.

Dans le marché de Québec, où un dépassement se produirait aussi avec la transaction,

Cogeco s'est engagé à vendre deux stations. Et à Sherbrooke, il convertirait une station en ré-émetteur de CKAC.

À Montréal, toutefois, Cogeco requiert cette exception, affirmant qu'il s'agit d'un cas particulier, notamment parce qu'il s'agit d'un marché bilingue où les stations francophones perdent de l'auditoire au profit de stations anglophones.

Mais même la présidente de l'audience du CRTC, Suzanne Lamarre, parle de cette exception demandée pour Montréal comme d'un «éléphant dans la pièce».

L'exception demandée par Cogeco vaut pour CHMP-FM, mieux connue sous sa désignation de 98,5. Cogeco désire conserver cette station de radio et même en faire la tête de sa future agence de nouvelles radio qui desservirait les autres stations de radio en régions. Cogeco veut même desservir avec sa future agence des stations de radio indépendantes et communautaires qui ne feraient pas partie de son réseau.

La présidente de l'audience et les quatre autres conseillers qui entendent les intervenants ont longuement questionné Cogeco sur l'exception demandée à la politique de propriété commune. Il est rare, en effet, que le CRTC ait accédé à une telle demande d'exception. Ils ont carrément laissé entendre que si le CRTC acceptait une telle demande d'exception, il risquerait de se re-

trouver avec une multiplication de telles demandes.

Les conseillers ont notamment demandé à Cogeco s'il pourrait transférer le 98,5 FM sur la bande AM — ce que Cogeco a rejeté — ou si Cogeco avait sérieusement cherché un acheteur potentiel pour le 98,5 si le CRTC l'obligeait à vendre la station afin de respecter la politique.

Un tout indissociable

Cogeco présente son plan comme un tout indissociable, soulignant que seulement 4 stations sont rentables parmi les 11 dont il veut se porter acquéreur. Et c'est en arrimant mieux le tout que Cogeco pense pouvoir faire prospérer son réseau, en misant aussi grandement sur la programmation locale dans les régions.

«On ne peut prendre une transaction d'ensemble comme celle-là et dire on va lui enlever un des principaux actifs qui justifie en grande mesure la transaction et on va laisser à Cogeco et à ses actionnaires seulement les stations déficitaires. Et les principaux actifs, on va les laisser aller», a protesté Yves Mayrand, vice-président aux affaires d'entreprise pour Cogeco.

«Je pense que ce serait un suicide pour quelqu'un d'acheter CHMP [et] d'essayer de la gérer seule, à Montréal. Ce serait financièrement pratiquement impossible et de plus, il y a un risque que le format de la radio

parlée, qui marche bien à Montréal, soit changé», a plaidé à son tour Richard Lachance, vice-président radio pour Cogeco diffusion.

Astral opposé

En fin de journée, Astral s'est opposé à l'exception demandée, se disant persuadé que si le CRTC obligeait Cogeco à se départir du 98,5 FM, d'autres acheteurs seraient intéressés, même s'il s'agit d'une radio à prédominance verbale, plus coûteuse à exploiter.

«Moi, une entreprise qui dit: si j'ai pas ça, le deal ne marche pas, c'est pas vrai. Il y a toujours des transactions commerciales à faire», a assuré Jacques Parisien, président du Groupe radio et affichage d'Astral média radio.

«Il n'y a donc aucune nécessité d'accorder une exception à la politique de propriété commune dans le marché de Montréal franc», a plaidé M. Parisien.

L'ADISQ, de son côté, est intervenue en faveur de la transaction, tout en s'inquiétant de ses effets potentiellement négatifs sur la diversité musicale parce qu'il y aura un joueur de moins.

L'Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo a donc demandé au CRTC d'imposer à Cogeco des obligations visant à assurer une plus grande diversité musicale dans ces marchés.

La Presse canadienne

L'économie canadienne aurait connu un épisode de décroissance en juillet, selon des experts

Ottawa — L'économie canadienne freine si rapidement qu'elle pourrait bien s'être contractée en juillet pour la première fois en près d'un an, d'après les prévisions de plusieurs économistes.

La nouvelle d'un recul du PIB pourrait surprendre plusieurs Canadiens, qui se font constamment rappeler par leur gouvernement que leur économie est parmi les plus vigoureuses du monde industrialisé.

Mais les analystes font remarquer que la forte reprise économique du Canada avait surtout été observée à la fin 2009 et au début 2010. Depuis avril, l'économie fait essentiellement du surplace. Les économistes s'attendent maintenant, dans l'ensemble, à ce que Statistique Canada fasse état d'une production économique en baisse de 0,1 % pendant le mois de juillet, ce qui représenterait sa première contraction depuis août 2009.

Cela ne signifie pas que le Canada s'apprête à connaître une nouvelle récession, ont-ils averti. Par définition, deux trimestres consécutifs de décroissance doivent s'écouler avant qu'on puisse parler de

récession, et les analystes s'attendent à ce que la contraction de juillet ne soit qu'un faux pas engendré par la faiblesse des exportations et l'introduction de la taxe de vente harmonisée en Ontario et en Colombie-Britannique.

Cela signifie néanmoins qu'à l'avenir, la croissance se déroulera vraisemblablement par étapes, pendant que les difficultés connues par les États-Unis continueront à peser sur le Canada.

À plusieurs égards, le Canada reste un roc de stabilité par rapport à plusieurs autres pays industrialisés. L'économie a créé 430 000 emplois depuis juillet dernier et récupéré pratiquement toute la production perdue. Les États-Unis, en comparaison, comptent toujours sept millions d'emplois de moins qu'avant la récession.

Selon l'économiste en chef de la Banque CIBC, Avery Shenfeld, les Canadiens ne devraient pas paniquer, mais ils ont le droit d'être déçus de constater que la reprise a ralenti si rapidement, à peine un an après la fin de la récession.

La Presse canadienne

AVIS PUBLIC

Projet de parc éolien Massif du Sud dans les municipalités de Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland, Saint-Philémon, Saint-Luc-de-Bellechasse et Saint-Magloire

D'une puissance nominale totale de 150 MW, le projet de parc éolien Massif du Sud prévoit l'installation et l'exploitation de 75 éoliennes de 2 MW chacune. La construction nécessiterait notamment le déboisement des aires de travail, la construction de chemins, l'érection d'éoliennes et l'installation d'un réseau collecteur, ainsi que d'un poste de transformation. La mise en service est prévue pour le 1^{er} décembre 2012. Pendant la période de construction, 200 travailleurs seraient embauchés et le parc éolien entraînerait la création de 8 à 10 emplois permanents durant son exploitation. L'investissement nécessaire à la réalisation de ce projet est évalué à 350 millions de dollars. Une étude d'impact a été réalisée selon les règles de l'art et a permis de proposer des mesures d'atténuation des impacts sur l'environnement.

Cet avis est publié pour informer la population qu'elle peut consulter l'étude d'impact et les autres documents concernant ce projet à compter du 30 septembre 2010 dans les centres temporaires de consultation du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) suivants :

Municipalité de Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland
4340, rue Principale
Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland (Québec) J0L 2A0
Téléphone : 418 789-3119

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 9 h – 11 h
13 h – 16 h
Fermé : Action de Grâce, 11 octobre

Bibliothèque municipale Biblio-Buck
4340, rue Principale
Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland (Québec) J0L 2A0
Téléphone : 418 789-3119

Heures d'ouverture :
Jeudi : 18 h 30 – 20 h

ainsi qu'à ses centres de documentation :

Université du Québec à Montréal (UQAM)
Bibliothèque des sciences juridiques, Pavillon Hubert-Aquin
Section des publications gouvernementales et internationales
400, rue Sainte-Catherine, Montréal (Québec) H2L 2C5
Tél. : 514-987-6184

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 8 h 30 – 22 h
Samedi : 11 h – 17 h
Dimanche : 11 h – 17 h

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
Édifice Lomer-Gouin
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10
Québec (Québec) G1R 6A6

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 8 h 30 – 12 h
13 h – 16 h 30

Il est aussi possible de consulter cette documentation au bureau local de Saint-Laurent Énergies à l'adresse suivante :

Centre communautaire de Saint-Luc-de-Bellechasse
115, rue de la Fabrique
Saint-Luc-de-Bellechasse (Québec) G0R 1L0

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 8 h – 12 h
13 h – 16 h 30
Fermé : Action de Grâce, 11 octobre

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus aux numéros 418-643-7447 ou sans frais 1 800 463-4732 de même que sur le site Web www.bape.gouv.qc.ca.

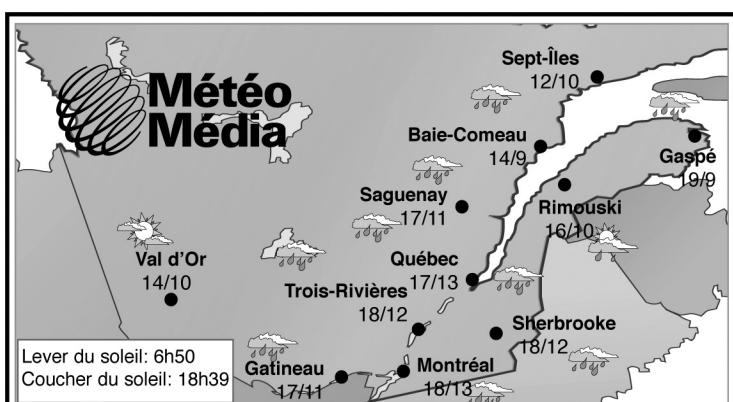
SÉANCE D'INFORMATION

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement tiendra une rencontre d'information :

Mardi, 26 octobre 2010, à compter de 19 h 30
Centre communautaire de Saint-Luc-de-Bellechasse
115, rue de la Fabrique,
Saint-Luc-de-Bellechasse (Québec) G0R 1L0

Toute personne, groupe ou municipalité peut demander par écrit au ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, M. Pierre Arcand, la tenue d'une audience publique relativement à ce projet; cette demande doit être faite au plus tard le 15 novembre 2010 à l'adresse suivante :
Édifice Marie-Guyart, 675, boul. René-Lévesque Est, 30^e étage, Québec (Québec) G1R 5V7.

Cet avis est publié par Saint-Laurent Énergies conformément au Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement (R.R.Q., 1981 c. Q2, r.9).



Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Sol 16/7	Sol 17/8	Londres	Plu 16/13	Nua 15/9
Moncton	Plu 21/15	Ave 21/14	Los Angeles	Sol 25/16	Sol 22/16
Saint-Jean	Plu 19/13	Plu 18/14	Mexico	Sol 22/7	Sol 22/5
Toronto	Var 19/11	Var 19/9	New York	Nua 23/18	Plu 22/16
Vancouver	Sol 18/12	Sol 21/14	Paris	Nua 18/9	Plu 17/13
Winnipeg	Sol 18/8	Sol 16/7	Tokyo	Plu 19/19	Plu 18/18

Montréal	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui 18	13	18/12	16/10	13/7
Nuageux avec percées de soleil.	Ciel variable.	Pluie, pdp 100%.	Averses isolées, pdp 40%.	Ciel variable.
Québec	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui 17	13	18/9	16/7	14/5
Averses, pdp 70%.	Nuageux avec éclaircies.	Faible pluie, pdp 90%.	Averses isolées, pdp 40%.	Ciel variable.
Gatineau	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui 17	11	17/10	15/7	12/4
Nuageux avec percées de soleil.	Ciel variable.	Quelques averses, pdp 70%.	Passages nuageux.	Ciel variable.

C'EST COMME AVOIR UN MÉTÉOROLOGUE DANS VOTRE POCHE.

Obtenez la météo pour emporter avec meteomedia.com



Vous avez des droits nous pouvons vous aider

Yves Ménard
A v o c a t

Vieux-Montréal
514.861.0469

CONGÉDIÉ INJUSTEMENT ?

Avez-vous un cas de congédiement interdit, de harcèlement psychologique, de congédiement sans cause juste et suffisante, déguisé ?

Vous gagnez à consulter

JEAN-GUY
MICAUD
CRIA

EXPERT-CONSEIL
EN CESSATIONS D'EMPLOI ET INDEMNITÉS

T. (418) 657-2628 • (514) 940-6477
www.jeanguymichaudcria.ca

L'expertise par l'expérience, depuis 1964

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Le Campus de Moncton sollicite des candidatures pour le poste suivant :

DOYENNE OU DOYEN DE LA FACULTÉ D'ADMINISTRATION

SITUATION : La Faculté d'administration comprend deux départements : administration et comptabilité. Elle compte un personnel enseignant de 26 personnes et un corps étudiant de plus de 660 étudiantes et étudiants à temps plein et d'environ 300 étudiantes et étudiants à temps partiel. Outre les programmes de premier cycle dans diverses disciplines en administration, la Faculté offre plusieurs programmes de maîtrise en administration des affaires (M.B.A.) au campus de Moncton et à distance. Les deux premières années des programmes de premier cycle sont également offertes aux campus d'Edmundston et de Shippagan.

Au cours des dernières années, la Faculté a fait preuve de dynamisme et d'innovation dans ses programmes de formation. Elle compte continuer à travailler à l'épanouissement des disciplines impliquées en améliorant sans cesse la qualité de la formation et en multipliant ses activités de recherche et de développement. La Faculté est particulièrement fière de sa nouvelle salle de marché. Elle a su relever les défis de l'internationalisation et de la formation délocalisée.

FONCTIONS : Sous l'autorité immédiate du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, la doyenne ou le doyen assure le fonctionnement académique et administratif de la Faculté. Elle ou il veille à l'établissement des priorités en tenant compte des implications budgétaires et de la planification à court et à long terme, analyse et fait connaître les besoins de la Faculté, travaille au maintien des normes et coordonne les activités d'enseignement et de recherche. Elle ou il représente la Faculté au Sénat académique ainsi qu'à plusieurs comités de l'Université.

EXIGENCES : Toute personne intéressée par le poste devra posséder un doctorat dans une discipline reliée à l'administration des affaires. Elle devra avoir un solide dossier académique en enseignement et en recherche, une expérience de gestion avec démonstration de leadership et de gestion participative, ainsi qu'une capacité à offrir une vision, à développer une planification et en assurer le suivi. De plus, des aptitudes en réseautage et une expérience ou un bon rayonnement dans le monde des affaires seront des atouts. Enfin, la maîtrise de la langue française, tant à l'oral qu'à l'écrit, est essentielle.

MANDAT ET TRAITEMENT : Il s'agit d'un mandat de cinq ans débutant le 1^{er} juillet 2011. Le traitement est établi selon la formation et l'expérience.

Les candidatures seront reçues jusqu'au 5 novembre 2010.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir un curriculum vitae, un dossier professionnel complet et, aux fins de référence, les coordonnées de trois personnes.

Faire parvenir le tout au : Comité consultatif de sélection de la doyenne ou du doyen de la Faculté d'administration, a/s de M. Neil Boucher, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, Université de Moncton, 18, av. Antonine-Maillet, Moncton N.-B. E1A 3E9. Téléphone : 506 858-4112; télécopieur : 506 858-4096; courriel : neil.boucher@umoncton.ca.

L'Université de Moncton, fondée en 1963, est un établissement d'enseignement supérieur de langue française en milieu acadien. Avec ses trois campus situés à Edmundston, à Moncton et à Shippagan, elle offre des programmes d'études aux trois cycles universitaires dans plusieurs disciplines. Plus de 5 000 étudiantes et étudiants provenant de partout au Canada et de l'étranger la fréquentent. Pour de plus amples renseignements sur l'Université et ses programmes d'études, vous êtes invité à consulter le site Internet www.umoncton.ca.



UNIVERSITÉ
DE MONCTON

Campus de Moncton

L'Université de Moncton souscrit à l'exigence d'équité en matière d'emploi. Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce concours s'adresse aux citoyennes et citoyens canadiens ainsi qu'aux personnes ayant obtenu le droit d'établissement au Canada.

L'Université de Moncton, la Société canadienne du cancer du Nouveau-Brunswick et l'Institut atlantique de recherche sur le cancer sollicitent des soumissions et des propositions pour le poste suivant :

TITULAIRE DE LA CHAIRE DE RECHERCHE EN CANCER DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER DU NOUVEAU-BRUNSWICK À L'UNIVERSITÉ DE MONCTON

La candidate ou le candidat choisi pour ce poste menant à la permanence sera une ou un chercheur en biologie du cancer, en application clinique ou en santé des populations et un leader dans son champ d'expertise. La ou le titulaire de la Chaire démontrera un leadership certain et créera une synergie entre collègues dans une gamme de champs de recherche sur le cancer. De plus, elle ou il attirera et assurera un financement fédéral approuvé après un examen par les pairs et attirera des étudiantes et étudiants ainsi que des associées et associés de recherche exceptionnels, tout en leur servant de mentor. Si la recherche implique la prestation de soins aux patients, la candidate ou le candidat devra être admissible à l'obtention d'un permis d'exercice au Nouveau-Brunswick. La personne sélectionnée aura la charge d'enseignement normalement attribuée à des titulaires de chaires et supervisera les travaux des étudiantes et étudiants inscrits aux cycles supérieurs. La connaissance des deux langues officielles du Canada, tant à l'oral qu'à l'écrit, est essentielle.

EXIGENCES :

- Détenir un doctorat dans un domaine lié au cancer ou un doctorat en médecine (M.D.)
- Avoir effectué des études postdoctorales
- Avoir démontré une capacité à effectuer de la recherche indépendante à l'intérieur d'une équipe
- Avoir un dossier de réalisations savantes exceptionnelles, dont des subventions en cours évaluées par les pairs et des publications en tant qu'auteur principal

ENTRÉE EN FONCTION : Le plus tôt possible.

TRAITEMENT : Le traitement annuel est établi selon la formation et l'expérience. Les critères servant à établir le rang professoral et l'étape de carrière sont régis par la convention collective.

DATE BUTOIR : Les candidatures doivent être reçues avant le 1^{er} décembre 2010. Les personnes intéressées par ce poste doivent envoyer un dossier qui inclut leur curriculum vitae complet, une description abrégée du programme de recherche proposé et les coordonnées de trois références. Faire parvenir le tout à : M. Neil Boucher, Ph. D., vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, Université de Moncton, 18, av. Antonine-Maillet, Moncton N.-B. E1A 3E9. Téléphone : 506 858-4112; télécopieur : 506 858-4096; courriel : neil.boucher@umoncton.ca.

L'Université de Moncton, fondée en 1963, est un établissement d'enseignement supérieur de langue française en milieu acadien. Avec ses trois campus situés à Edmundston, à Moncton et à Shippagan, elle offre des programmes d'études aux trois cycles universitaires dans plusieurs disciplines. Plus de 5 000 étudiantes et étudiants provenant de partout au Canada et de l'étranger la fréquentent. Pour de plus amples renseignements sur l'Université et ses programmes d'études, vous êtes invité à consulter le site Internet www.umoncton.ca. En ce qui a trait à l'Institut atlantique de recherche sur le cancer, prière de visiter le site Internet www.canceratlantique.ca.



UNIVERSITÉ
DE MONCTON

Campus de Moncton

L'Université de Moncton souscrit à l'exigence d'équité en matière d'emploi. Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce concours s'adresse en priorité aux citoyennes et citoyens canadiens ainsi qu'aux personnes ayant obtenu le droit d'établissement au Canada.

32 POSTES DE PROFESSEURE OU PROFESSEUR À LA FACULTÉ DES ARTS ET DES SCIENCES



Au carrefour des arts et des sciences et au cœur de l'interdisciplinarité, la Faculté sollicite des candidatures en vue de pourvoir trente-deux postes à temps plein de professeure ou professeur dans les départements et écoles suivants :

Communication

- » 1 poste
Communication politique

Démographie

- » 1 poste
Migration

Études anglaises

- » 1 poste
Littérature britannique moderne (poésie)

Géographie

- » 1 poste
Environnement atmosphérique

Histoire

- » 2 postes
Histoire du Moyen Âge
Histoire des relations internationales canadiennes

Histoire de l'art et études cinématographiques

- » 4 postes
Histoire de l'art de la Renaissance et de l'époque baroque
Étude du cinéma et des nouveaux médias
Scénarisation
Création cinématographique, vidéographique ou médiatique

Informatique et recherche opérationnelle

- » 1 poste
Infographie

Linguistique et traduction

- » 2 postes
Traductologie (anglais-français)
Traduction spécialisée (anglais-français)

Littératures de langue française

- » 1 poste
Création littéraire

Littératures et langues modernes

- » 1 poste
Littérature hispano-américaine contemporaine

Mathématiques et statistique

- » 1 poste
Probabilités

Philosophie

- » 1 poste
Philosophie moderne

Physique

- » 1 poste
Astrophysique

Psychologie

- » 2 postes
Psychologie de la santé
Psychologie du travail et des organisations

Sciences biologiques

- » 1 poste
Systématique et biodiversité des insectes

Sciences économiques

- » 2 postes
Sciences économiques

Sociologie

- » 3 postes
Sociologie de la santé, psychosociologie, sociologie de l'environnement, sociologie des organisations ou sociologie du travail

École de bibliothéconomie et des sciences de l'information

- » 1 poste
Gestion des institutions documentaires

École de criminologie

- » 2 postes
Pénologie, prévention, délinquance des jeunes, criminalité économique, sociologie criminelle ou politiques pénales

École de relations industrielles

- » 1 poste
Santé et sécurité du travail

École de service social

- » 2 postes
Intervention sociale

Entrée en fonction

À compter du 1^{er} juin 2011

Les personnes intéressées sont priées de consulter la description détaillée de ces postes ainsi que les renseignements sur les concours et leur date de clôture sur le site Web de la Faculté des arts et des sciences de l'Université de Montréal : www.fas.umontreal.ca/affaires-professorales/postes.

Les personnes qui souhaitent poser leur candidature à plus d'un poste sont priées de soumettre des dossiers de candidature distincts.

Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse en priorité aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. L'Université souscrit aux principes d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles et ethniques, les personnes handicapées et les autochtones à poser leur candidature.

Université 
de Montréal

ÉCONOMIE

BOURSE

SUITE DE LA PAGE B 1

Le geste a entraîné un certain ressac au Québec, où le milieu de la finance entrevoit le glissement accru de son influence au profit de Toronto de même que des pertes d'emplois. Le projet fédéral prévoit des présences régionales, mais ses opposants craignent quand même que les décisions se prennent ailleurs.

Ne plus en sortir

Le projet fédéral a la particu-

larité d'être un système «opt-in», en ce sens qu'il sollicite la participation volontaire des provinces. Un bureau de transition est déjà sur pied et bénéficie de l'appui de sept provinces et des trois territoires.

Le système actuel permet aux provinces d'élaborer leur propre réglementation et leur propre politique, a fait valoir M. Lortie. «Il y a un "opt-in" et un "opt-out", a-t-il dit. Mais dans le régime fédéral, quand on entre, on ne sort plus. La journée où on

ne peut plus sortir, ce qui reste, c'est crier et chialer.»

Aux sources du projet fédéral est la conviction profonde voulant que l'article de la Constitution canadienne 92.13, qui parle de «la propriété et [des] droits civils», ne devrait pas englober les valeurs mobilières. Ottawa estime plutôt que celles-ci relèvent de l'article 91.2, qui mentionne la «réglementation du trafic et du commerce».

Le Québec et l'Alberta s'opposent au projet fédéral et ont

chacun demandé l'avis de leur Cour d'appel. Toutes les causes seront entendues dans les premiers mois de 2011.

Le gouvernement Harper estime que le système canadien tel qu'il est, c'est-à-dire une mosaïque d'agences provinciales, fait du Canada la risée du monde et n'est pas efficace. Dans l'autre camp, on dit que le Canada se classe très bien dans le monde.

Le Devoir

AVIATION

SUITE DE LA PAGE B 1

aussi basé sur la logique de marché, mais qui aurait le grand avantage de s'appliquer partout sur la planète. Les autorités européennes ont d'ailleurs inclus dans leur directive une disposition spécifiant qu'elle pourrait céder le pas à une autre norme équivalente, mais de portée plus globale.

Le problème est que l'on est encore loin d'une entente sur la question à l'OACI, admet-on. Le plus loin qu'on ait pu aller lors d'une réunion au sommet, l'an dernier, a été de s'engager à une amélioration de 2 % par année de l'efficacité de la consommation de carburant. Le secrétariat général de l'OACI demandera cette semaine à ses membres de lui accorder le mandat de mettre au point un système de réduction des GES aux objectifs plus ambitieux et qui serait basé, comme le futur système européen, sur la logique de marché.

Un tel projet ne pourrait ensuite leur être soumis pour approbation qu'à leur prochaine assemblée, en 2013, soit un an après la date prévue de l'entrée en vigueur des nouvelles règles européennes. «On essaie d'avancer le plus vite et le plus loin possible», a dit hier Roberto González.

Des avancées

Malgré ses résultats relativement modestes, le transport aé-

rien reste le premier et le seul secteur d'activité à avoir su harmoniser ses normes en matière de réduction des GES, a souligné l'OACI. On évalue que le transport aérien représente environ 2 % des émissions totales de GES sur la planète. On sait cependant que le trafic aérien continuera de croître à un rythme soutenu à la faveur, notamment, de la croissance des pays émergents.

L'Assemblée de l'OACI réunit à Montréal les représentants de 180 pays, dont 40 ministres, et doit se poursuivre jusqu'au 8 octobre. Elle doit aussi, entre autres, aborder la question de la réduction des risques d'accidents. On en a profité hier pour annoncer, à ce chapitre, la signature d'une entente de coopération entre les États-Unis, l'Union européenne, ainsi que l'Association internationale du transport aérien (ATA), représentant la plupart des compagnies, visant le partage du maximum d'informations possible sur l'efficacité de leurs systèmes de supervision en matière de sécurité aérienne.

On s'attend également à ce que les membres de l'OACI s'engagent, cette semaine, à faire preuve de la même transparence, ainsi qu'à se doter des plus récentes technologies, afin de se prémunir contre les nouvelles formes de menaces terroristes.

Le Devoir

CONFIANCE

SUITE DE LA PAGE B 1

Un peu plus tôt, le Conference Board indiquait que l'indice de confiance des consommateurs américains a reculé de 53,2 à 48,5 entre août et septembre, effaçant complètement les gains du mois précédent et tombant à son niveau le plus faible depuis février 2010. «La confiance a diminué au cours de trois des quatre derniers mois et l'indice du Conference Board a effacé l'amélioration effectuée depuis l'hiver dernier», a souligné Francis Généreux, économiste principal au Mouvement Desjardins.

Dans sa lecture plus fine, le recul de l'indice s'observe principalement dans la composante «anticipation». De toute évidence, «l'emploi joue un grand rôle dans le sentiment d'ensemble. Le segment "emploi difficile à obtenir" s'est détérioré pour un troisième mois consécutif, ce qui augure une autre hausse dans le taux de chômage de septembre, qui sera annoncé le 8 octobre», peut-on lire dans le résumé du Conference Board.

«Puisque cette donnée est liée à l'évolution des dépenses des ménages, la faiblesse de la confiance signale que la consommation risque de ralentir davantage», a renchéri Francis Généreux.

Le Conference Board a pointé en direction d'un autre sondage, mené cette fois auprès des dirigeants d'entreprise aux États-Unis, qui vient témoigner de cette frilosité par rapport à l'embauche. Même si les entreprises sont présentement assises sur



JOHN MOORE AGENCE FRANCE-PRESSE

des réserves de liquidités particulièrement élevées, l'indice des intentions d'embauche a reculé de 8 points, à 86, au troisième trimestre, soit le premier recul en plus d'un an. Ainsi, 31 % des dirigeants d'entreprise répondant au sondage ont souligné qu'ils prévoient embaucher du personnel au cours des six prochains mois. Ils étaient 39 % à dire cela en juin.

FMI

Sans commenter ces chiffres, le directeur général du Fonds monétaire international (FMI), Dominique Strauss-Kahn, a évoqué hier le risque ou l'éventualité d'une «reprise sans emploi» de l'économie mondiale, trop faible pour faire baisser le chômage. «La croissance ne suffit pas, le but de tout cela c'est l'emploi, et le risque d'une reprise sans emploi est toujours là», a déclaré M. Strauss-Kahn. En fait, la croissance n'est pas suffisamment vigoureuse pour être génératrice

d'une création nette d'emplois.

«Notre opinion ici est qu'on ne pourra pas dire que la crise est finie avant que le chômage ne diminue vraiment. Et quand on regarde l'Europe, par exemple, il n'est pas évident que le taux de

croissance que nous envisageons actuellement permette ce type de prévision», a souligné le patron du FMI.

Interrogé sur l'éventualité d'une «guerre des devises», lors de laquelle de nombreux pays entreraient dans une course à la dévaluation de leur monnaie, M. Strauss-Kahn a estimé la probabilité assez faible. «Je n'ai pas l'impression aujourd'hui qu'il y ait un grand risque de guerre des devises. Mais cela fait partie des risques qui pèsent. Je pense que la probabilité est assez faible, car tout le monde peut comprendre que de trop grands conflits sur ce sujet auraient des répercussions négatives. Néanmoins, cela peut se produire.»

Le Devoir

EN BREF

TD a un nouveau président

Le Groupe Financier Banque TD a annoncé la nomination de Brian Levitt à titre de président de son conseil d'administration. Il entrera en fonction le 1^{er} janvier. Il remplacera John Thompson, qui a pris la décision personnelle de démissionner de

ses fonctions, dans le cadre d'un plan de succession ordonné. M. Levitt est administrateur indépendant du conseil d'administration de la Banque depuis décembre 2008. Il est coprésident du cabinet d'avocats Osler et pratique à Montréal. Il a notamment été p.-d.g. d'Imasco, groupe qui comprenait le plus grand fabricant de cigarettes du Canada. — Le Devoir

Professeure ou professeur

L'Institut d'urbanisme de la Faculté de l'aménagement sollicite des candidatures pour un poste de professeure ou professeur en urbanisme dans le domaine suivant:

le droit et l'urbanisme, essentiellement dans le contexte québécois.

(Aff. AME 09-10 /2)

Entrée en fonction

Le ou après le 1^{er} janvier 2011 (sous réserve d'approbation budgétaire)

Pour de plus amples informations, veuillez consulter notre site Web : www.urb.umontreal.ca

Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse en priorité aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. L'Université souscrit aux principes d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles et ethniques, les personnes handicapées et les autochtones à poser leur candidature.

Université de Montréal

CARRIÈRES ET PROFESSIONS



Reconnu pour sa dimension humaine, ses façons de faire innovatrices et ses partenariats avec le milieu lavallois, le Collège Montmorency offre un environnement de travail qui comblera vos désirs d'accomplissement personnel et professionnel.

Le Collège Montmorency sollicite actuellement des candidatures pour combler le poste de :

Directrice ou directeur des ressources humaines

Concours : C2010-011-270-01

Le candidat ou la candidate recherché(e)

Sous l'autorité de la Directrice générale, la personne titulaire du poste a la responsabilité des fonctions de gestion (planification, organisation, direction, contrôle et évaluation) de l'ensemble des programmes, des activités et des ressources ayant trait aux ressources humaines du Collège. Ces responsabilités comprennent les activités relatives à la dotation, l'affectation, le développement des ressources humaines, la gestion des conditions de travail et des relations de travail. Elles comprennent aussi les services-conseils au personnel d'encadrement relativement à la gestion des ressources humaines, à l'application des conventions collectives, des politiques, règlements et législations pertinentes.

Vous avez ce profil?

La personne recherchée se distingue par une formation universitaire de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment en administration, relations de travail ou autre domaine pertinent, ainsi que huit années d'expérience en gestion, préférentiellement dans le réseau collégial. Une expérience d'application de conventions collectives particulièrement dans le milieu de l'enseignement et une connaissance des lois du travail pertinentes au réseau public sont des atouts.

Pour postuler

Toute personne intéressée à travailler dans un milieu dynamique et bien implanté dans sa communauté doit faire parvenir son curriculum vitae, accompagné d'un texte précisant sa vision du poste, au plus tard le 8 octobre 2010, 16 heures à l'adresse apparaissant ci-dessous.

Collège Montmorency, Direction des ressources humaines, 475, boulevard de l'Avenir, Laval (Québec) H7N 5H9 drh@cmontmorency.qc.ca

L'offre d'emploi détaillée est disponible sur le site Internet à www.cmontmorency.qc.ca (Faire carrière à Montmorency)

Le Collège souscrit au principe d'égalité des chances dans l'emploi. Il applique un programme d'accès à l'égalité à l'emploi pour les femmes, les autochtones, les minorités visibles, les minorités ethniques et les personnes handicapées.



La Fédération des cégeps est le porte-parole officiel des 48 cégeps du Québec. Elle favorise la concertation et l'échange d'expertises. Elle leur offre une variété de services et conseils pour les soutenir dans la gestion de leurs activités.

PRÉSIDENT(E) DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

Contribuez au positionnement, à l'évolution, au rayonnement et à la notoriété du réseau collégial par votre vision stratégique, votre efficacité organisationnelle, votre capacité de mobilisation et votre sens du service à la clientèle.

Si ce défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le mardi 12 octobre 2010 à : Melanson Roy & Associés Inc. 2 place Alexis-Nihon, bureau 1100, Montréal, Québec, H3Z 3C1. Courriel : concours.selection@MRAconseil.ca

Consultez l'annonce détaillée du poste sur le site www.fedecegeps.qc.ca



40 ans. Idées. Innovation. Impact.

Le Centre de recherches pour le développement international (CRDI) appuie des travaux de recherche dans les pays en développement afin d'y favoriser la croissance et le développement. Il en résulte des solutions locales, novatrices et durables, qui offrent des choix aux personnes qui en ont le plus besoin et font changer les choses.

Nous recherchons des professionnels dynamiques pour deux postes clés à Ottawa, Canada.

SPÉCIALISTE DE PROGRAMME PRINCIPAL (h/f)

- Droit et développement

Le programme Politique sociale et économique vise à éclairer le débat public sur les principaux défis en matière de politiques liées à la croissance, à la réduction de la pauvreté et à l'édification de l'État dans les pays en développement. Le droit et le développement constitue un thème transversal dans l'ensemble de la programmation, notamment en ce qui concerne celle qui s'intéresse aux rouages des systèmes de gouvernance, de sécurité et de justice officiels et officieux et aux interactions entre eux, ainsi qu'aux organismes et aux cadres de réglementation nationaux ayant une incidence sur l'activité économique.

Le spécialiste de programme principal monte et gère un portefeuille de projets de recherche traitant des aspects juridiques du développement et en assure le suivi. En outre, il soutient ses collègues de façon à assurer la prise en compte des aspects juridiques. Il joue un rôle de premier plan pour ce qui est d'établir l'orientation que pourraient prendre les travaux du CRDI à cet égard, entretient des rapports avec des experts dans le domaine et représente le CRDI sur différentes tribunes.

SPÉCIALISTE DE PROGRAMME PRINCIPAL (h/f)

- Gouvernance, équité et santé

Le programme Gouvernance, équité et santé appuie la recherche dans les pays en développement dans le but de renforcer les systèmes de santé et d'améliorer l'état de santé de la population. Le programme oeuvre dans plusieurs régions et examine, entre autres, les systèmes d'information sur la santé, le financement de la santé, la prestation des services de santé de même que les questions liées à l'accès et à la gouvernance.

Le spécialiste de programme principal détermine les grandes questions de recherche, aide à l'élaboration de la stratégie de recherche et assume la direction de l'élaboration, du suivi et de l'évaluation et de la gestion d'un portefeuille de projets de recherche. En particulier, il élabore des projets sur les systèmes d'information sur la santé et sur les soins de santé primaires, notamment en Afrique.

Si l'idée d'une carrière apte à produire des effets durables vous intéresse, nous vous invitons à faire partie de notre équipe pluridisciplinaire de professionnels motivés et talentueux et à profiter d'un milieu de travail stimulant et caractérisé par la diversité.

Pour de plus amples renseignements sur ces postes et sur la façon de postuler, prière de se rendre au www.crdi.ca/emploi. Date limite pour postuler : le 24 octobre 2010.

Le CRDI invite les femmes, les autochtones, les personnes handicapées et les personnes qui font partie des minorités visibles ayant les qualités requises à poser leur candidature.

Canada



Cégep Limoilou

Le Cégep Limoilou est un établissement d'enseignement supérieur d'avant-garde qui offre 43 programmes et profils de formation dans des domaines très variés : arts, sciences humaines, sciences et technologies, industrie touristique, sciences de la santé et administration.

Les valeurs affirmées dans notre projet éducatif, Le savoir, source de liberté, guident au quotidien le travail des 800 membres du personnel en vue de favoriser la réussite des 6500 étudiantes et étudiants qui nous ont choisis pour réaliser leurs rêves.

Partenaire important du développement socioéconomique de la grande région de Québec, le Cégep Limoilou contribue également à l'amélioration des compétences des adultes, ainsi qu'à la performance et à la compétitivité des entreprises.

DIRECTRICE GÉNÉRALE OU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Sous l'autorité du conseil d'administration, la directrice générale ou le directeur général est responsable de la gestion de l'ensemble des activités et des ressources du Collège. De plus, le poste comprend la direction générale du Centre de formation et de consultation en métiers d'art.

Pour occuper cette importante fonction mobilisatrice, vous avez une vaste expérience de gestion. Vos convictions en matière d'éducation et votre leadership sont reconnus. Vous dégagé une vision claire des objectifs à atteindre et du chemin à parcourir pour y arriver. Vous êtes capable d'initier et de gérer le changement.

Si le défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae accompagné d'un texte décrivant votre conception des enjeux du poste et en quoi votre expérience vous prépare à l'occuper, au plus tard le 19 octobre 2010 à :

CONCOURS HC-2010-01

Madame Nicole Laflamme, secrétaire générale Cégep Limoilou, 1300, 8^e Avenue, Québec (Québec) G1J 5L5 ou à nicole.laflamme@limoilou.qc.ca

Consultez l'annonce détaillée au limoilou.qc.ca/nousembauchons

LE MARCHÉ BOURSIER

Table of stock market data for various companies, including columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, and Form. Var.

Table of stock market data for various companies, including columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, and Form. Var.

Table of stock market data for various companies, including columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, and Form. Var.

Table of stock market data for various companies, including columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, and Form. Var.

Table of stock market data for various companies, including columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, and Form. Var.

Table of stock market data for various companies, including columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, and Form. Var.

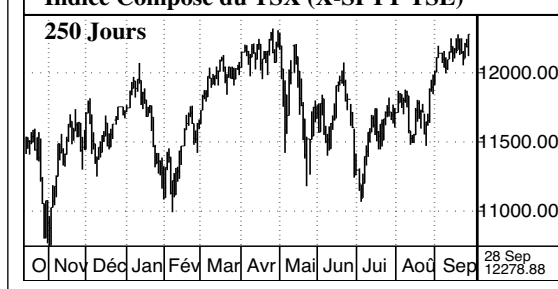
TORONTO NEW YORK

Financial summary showing TSX at 12 278,88 (+88,28) and Dow Jones at 10 858,14 (+46,10). Includes a section for 'LES COTES' with various stock prices.

LES DEVICES

Table of foreign exchange rates for various currencies, including the Canadian Dollar, Euro, and others.

COUP D'ŒIL



Oct Nov Déc Jan Fév Mar Avr Mai Juin Jul Aoû Sep 28 Sep 28 12278,88

Table titled 'La Bourse de Toronto' listing various stock indices and their values, such as S&P 500 Composite and S&P TX20 MidCap.

Table titled 'Le Marché Américain' listing various US stock indices and their values, such as 30 Industrielles and 15 Services publics.

Table titled 'Les plus actifs de Toronto' listing the most active stocks in the Toronto market, including companies like IShares S&P TSX and Centamin Egypt.

Table titled 'Les plus actifs du Canadian Venture' listing the most active stocks in the Canadian Venture market, including companies like Arctic Star and North Peace.

Advertisement for 'Gourou.tv' featuring a logo and text describing the service as a market situation and direction of sectors.

INDICES QUÉBEC

Table of Quebec stock indices, including the FTSE 100, FTSE 250, and FTSE 500, with their respective values and changes.

Advertisement for 'MARCHÉ EN PENSE AMÉRICAIN' with a logo and text.

Advertisement for 'AUTRES DÉCOUVERTES' listing various investment products and their values.

Table of stock market data for various companies, including columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, and Form. Var.

Table of stock market data for various companies, including columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, and Form. Var.

Table of stock market data for various companies, including columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, and Form. Var.

Table of stock market data for various companies, including columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, and Form. Var.

Table of stock market data for various companies, including columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, and Form. Var.

Table of stock market data for various companies, including columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, and Form. Var.

Table of stock market data for various companies, including columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, and Form. Var.

LE MONDE

L'Iran victime de la cyberguerre

Les centrifugeuses ont été frappées par un virus lancé par un véritable logiciel de sabotage ultraperfectionné

JEAN-PIERRE PERRIN

Si le régime iranien craignait une menace extérieure, c'était celle de frappes aériennes israéliennes visant ses sites nucléaires. Ce qui explique leur extrême dispersion et la volonté de Téhéran d'acquiescer à tout prix le système russe hypersophistiqué de missiles S-300. Mais le danger n'est pas venu des F-15 et F-16 israéliens. L'attaque est venue de bombes virtuelles, en l'occurrence d'un virus informatique lancé par un véritable logiciel de sabotage ultra-perfectionné. Grâce à ce malware (logiciel d'attaque), il est possible non seulement de paralyser des systèmes informatiques, mais de provoquer des dégâts mécaniques et de détruire des installations entières. D'où le remue-

mentée qui requiert des programmations informatiques, aussi je ne serais pas surpris s'il y avait un 'set-up' sophistiqué qui soit vulnérable à un tel sabotage, indiquait hier Mark Fitzpatrick, un expert de l'International Institute for strategic studies, cité par le *Financial Times*. [...]

Washington et Tel-Aviv

Après cette offensive informatique, qui n'est certes pas la première, mais dont l'ampleur est sans précédent, tous les regards se tournent vers Washington et Tel Aviv, dont l'hostilité envers le programme iranien est manifeste et dont le gouvernement a d'ailleurs défini la cyberguerre comme une priorité nationale; l'armée israélienne dispose d'ailleurs d'une unité spécialisée dans les cyberattaques. «Il s'agit de l'unité 8200. Il est possible qu'elle ait reçu l'aide de l'Allemagne. Siemens a en effet fourni les systèmes de contrôle des installations nucléaires iraniennes. C'est

Ce serait le centre d'enrichissement de Natanz, où se trouve l'essentiel des 8000 centrifugeuses, qui aurait été la principale cible de la cyberattaque

ménage en cours à Téhéran où l'on évoque le spectre d'une véritable «guerre électronique» engagée par l'Occident et qui se poursuit actuellement. Si l'on en croit un haut responsable iranien, ce sont quelque 30 000 adresses IP — identifiant un ordinateur — qui ont été infectés à ce jour par Stuxnet.

Scada visé

En fait, Stunext a été découvert en juin par une société de sécurité informatique biélorusse. Son programme lui permet de rechercher dans les ordinateurs qu'il infecte un programme particulier, développé par le groupe allemand Siemens, qui contrôle des oléoducs, des plateformes pétrolières, des centrales électriques et d'autres installations industrielles. «C'est scada, le système de contrôle fourni par Siemens pour faire fonctionner les centrifugeuses qui a été visé.» Le virus ne s'est pas contenté de contrôler l'ordinateur et d'y détruire des données. Il a pris le contrôle de scada de façon sélective pour donner de mauvaises informations aux machines des centrifugeuses. Cela implique qu'en plus de connaissances informatiques, les auteurs de l'attaque ont rassemblé des renseignements précis leur permettant de contrôler scada, explique Avi Weissman, spécialiste des questions de sécurité et président du groupe de conseil See-Security. Stuxnet a principalement frappé l'Iran, et, dans une moindre mesure, l'Inde, l'Indonésie ou le Pakistan.

Même si aucun responsable iranien n'a fait allusion à une possible contamination des installations nucléaires, c'est, semble-t-il, le centre d'enrichissement de Natanz, où se trouve l'essentiel des 8000 centrifugeuses iraniennes, qui a été la principale cible de la cyberattaque. «La mise en place de cascades de centrifugeuses de Natanz est une opération très sophis-

d'ailleurs un expert allemand qui a fait sortir l'histoire après avoir entendu parler de dysfonctionnements à Natanz», souligne Yossi Melman, spécialiste questions technologiques et militaires du quotidien *Haaretz*.

«La paternité d'Israël n'est pas encore remontée à la surface», souligne de son côté Michel Makinovsky, un expert français sur l'Iran. Mais il est évident que les Israéliens, plus que Washington, sont prêts à payer le prix politique d'une telle opération. On assiste, ajoute-t-il, au premier round d'une guerre informatique. Dès lors, une question se pose: de quels moyens les Iraniens disposent-ils pour lancer une contre-offensive? On sait qu'ils disposent d'une cyberarmée contrôlée par les gardiens de la révolution. Ceux-ci sont d'ailleurs suspectés d'avoir provoqué, à la suite d'un différend avec Pékin, le sabotage de l'un des principaux moteurs de recherche chinois.

Des dégâts

Après cette «ronde d'observation», il est cependant difficile de mesurer l'étendue des dégâts infligés au potentiel nucléaire iranien. On sait par l'Agence internationale pour l'énergie atomique (AIEA) que seules la moitié des 8000 centrifugeuses iraniennes sont actuellement en état de fonctionner. Est-ce à mettre au compte du «sabotage informatique» ou du retard technologique de Téhéran en ce domaine?

Même si la cyberguerre fait appel aux technologies les plus élaborées, l'élément humain est pourtant au cœur de l'opération. Les ordinateurs sensibles de l'Iran, comme ceux des autres pays n'étant pas connectés à Internet, il a fallu une «petite main» pour implanter le virus dans le cœur du programme nucléaire iranien.

Libération

Jimmy Carter est hospitalisé

Washington — L'ancien président américain Jimmy Carter a été hospitalisé hier matin à Cleveland à la suite d'ennuis gastriques lors d'un trajet en avion, a annoncé le Centre Carter.

«Il se repose et devrait reprendre sa tournée de séances de dédicaces cette semaine», a ajouté le centre, installé à Atlanta, dans un communiqué.

Jimmy Carter, qui est maintenant âgé de 85 ans, se trouvait à Cleveland pour une séance de dédicaces pour son nouveau livre *White House Diary* (Carnets de la Maison-Blanche).

Selon le site Internet de la

chaîne locale NewsChannel 5, une ambulance l'attendait à l'aéroport, d'où il a été conduit au Centre médical Metro Health de Cleveland.

Jimmy Carter a servi à la Maison-Blanche de 1977 à 1981.

Depuis sa retraite politique, il consacre une bonne partie de ses activités à des actions de médiation dans le monde. En août, il avait ainsi obtenu à Pyongyang la libération d'un ressortissant américain condamné à huit ans de travaux forcés en Corée du Nord.

Reuters

Le président russe limoge le maire de Moscou

Loujkov avait accusé Medvedev de faiblesse

Moscou — Le président russe Dmitri Medvedev a limogé hier le maire de Moscou, Iouri Loujkov, après ses critiques contre le Kremlin et son refus de démissionner en dépit de pressions en ce sens.

Ce limogeage d'une des plus importantes personnalités politiques de Russie, maire de la capitale depuis 1992, peut apparaître comme un acte d'affirmation de l'autorité du président, deux ans après son arrivée au Kremlin.

La lenteur de la décision et la nomination provisoire d'un proche de Loujkov à la tête de la capitale donnent toutefois à penser qu'il a dû se résoudre à un compromis bancal.

L'initiative de Medvedev alimente en outre les craintes d'une instabilité politique en Russie, peu habituée à la moindre contestation publique du chef du Kremlin, avant les élections législatives de 2011 et la présidentielle de 2012.

Iouri Loujkov était engagé dans un bras de fer avec la présidence depuis ses critiques contre le chef de l'État dans un article paru le 6 septembre. Il avait alors laissé entendre que le pays aurait besoin d'un dirigeant plus fort, allusion à peine voilée au premier ministre, Vladimir Poutine, prédécesseur de Medvedev à la présidence.



RIA NOVOSTI REUTERS

Dmitri Medvedev (à gauche) en compagnie de Iouri Loujkov

Medvedev et Poutine ont indiqué qu'ils décideraient ensemble lequel des deux serait candidat à l'élection présidentielle de 2012, mais beaucoup d'observateurs pensent que le dernier mot reviendra à Poutine.

Confiance

Medvedev, en visite d'État en Chine, a donc publié un décret présidentiel démettant Loujkov de ses fonctions. «En tant que président de la Russie, j'ai perdu confiance en Iouri Mikhaïlovitch Loujkov en tant que maire de Moscou», a déclaré Dmitri Medvedev lors d'un déplacement à Shan-

ghai. «Je désignerai le prochain dirigeant de Moscou», a-t-il ajouté.

La mandature de Loujkov a été marquée par des allégations répétées selon lesquelles son épouse Elena Batourina, qui a fait fortune dans la construction, aurait bénéficié de la position de son mari, allégations rejetées par le couple.

Il a en outre fallu trois semaines au président pour limoger le maire de Moscou, ce qui renforce l'impression qu'il ne peut prendre aucune décision sans l'aval de Poutine.

Reuters

Colombie: Piedad Córdoba accusée de liens avec les FARC

Bogotá — La sénatrice d'opposition colombienne Piedad Córdoba, médiatrice de plusieurs libérations d'otages des FARC et risquant une destitution pour collaboration avec la guérilla, a annoncé hier qu'elle contesterait la décision devant la Cour interaméricaine des droits.



Piedad Córdoba

Membre du Parti libéral (centre gauche), Mme Córdoba fait l'objet d'une procédure administrative annoncée lundi, susceptible d'entraîner la révocation de son mandat et l'inéligibilité pour 18 ans dans le cas où ces mesures seraient confirmées par le Conseil d'État colombien.

La branche administrative du parquet l'accuse de «collaboration» avec les Forces armées révolutionnaires de Colombie (FARC), auxquelles elle aurait fourni des conseils et des informations qui ne devaient pas leur parvenir.

EN BREF

Mexique: glissement de terrain meurtrier

Oaxaca — Les habitants de Santa Maria Tlahuitoltepec, localité du sud-est du Mexique où un glissement de terrain a enseveli de 100 à 300 maisons, fouillaient les débris hier en attendant les secours, stoppés par un autre éboulement sur la seule route d'accès. Le gouverneur régional a annoncé un premier bilan provisoire de sept morts et 100 disparus à la mi-journée après avoir déclaré dans la matinée qu'on craignait pour la vie «de 500 à 600 personnes». Dans cette localité gérée par sa communauté indigène, selon une formule en vigueur dans plusieurs régions du Mexique, les voisins fouillaient hier matin avec leurs pauvres moyens, dans l'attente des secours espérés. — AFP

Brésil: Rousseff recule

Sao Paulo — La cote de Dilma Rousseff, candidate du Parti des travailleurs au pouvoir au

Piedad Córdoba, âgée de 55 ans, a œuvré depuis la mi-2007 en faveur de la libération de 14 otages de la guérilla, en assumant un rôle de médiatrice.

Elle fait en outre partie d'une coalition de politiques et d'intellectuels de gauche, Colombiens et colombiens pour la paix, fondée en septembre 2008 pour promouvoir un dialogue avec les FARC en vue de mettre fin au conflit les opposants à l'État depuis 1964.

«Nous ne laisserons pas seules les familles» des otages encore aux mains des FARC, a-t-elle déclaré hier.

L'enquête sur la sénatrice serait fondée sur des documents retrouvés dans l'ordinateur de l'ancien numéro deux des FARC, Raul Reyes, tué en mars 2008 au cours du bombardement d'un campement de la guérilla en territoire équatorien.

«Je continuerai à œuvrer pour

Brésil, est en recul dans un sondage publié hier, à cinq jours de l'élection présidentielle. Mais l'héritière du président Luiz Inacio Lula da Silva

semble toujours en mesure de l'emporter dès le premier tour, selon l'étude réalisée par l'institut Datafolha pour le quotidien *Folha* de Sao Paulo. L'ancienne directrice de cabinet de Lula est créditée de 46 % des intentions de vote, contre 49 % une semaine plus tôt. Son principal rival, José Serra, du Parti social-démocrate brésilien (PSDB, droite), se maintient à 28 % des intentions de vote, un score inchangé par rapport à la semaine dernière. — Reuters

Petit Kim est promu

Séoul — Kim Jong-un, le fils cadet du dirigeant nord-coréen, Kim Jong-il, qui prépare sa succession, a été nommé à de hautes fonctions au sein du Parti communiste, a annoncé hier l'agence officielle KCNA. Kim Jong-un est ainsi devenu membre du Comité central du parti unique au pouvoir et vice-président de sa Commission militaire centrale, a précisé KCNA reçue à Séoul. — Reuters

PROCHE-ORIENT

Washington veut sauver les négociations

Jérusalem — L'émissaire américain George Mitchell était de retour hier à Jérusalem pour tenter de sauver les négociations de paix tandis qu'Israéliens et Palestiniens cherchaient à se prémunir contre la responsabilité d'un échec.

M. Nétanyahou s'efforce de minimiser l'impact des critiques internationales suscitées par sa décision d'autoriser la reprise des nouvelles constructions dans les colonies et les déclarations controversées de son ministre des Affaires étrangères, Avigdor Lieberman, à la tribune des Nations unies.

«Celui qui décide de continuer à construire des colonies et leur fournit aide et protection est celui qui décide de stopper les négociations», a déclaré pour sa part M. Abbas dans l'avion qui le ramenait d'un voyage à New York et à Paris.

«Mais nous sommes toujours déterminés à voir la réussite de négociations sérieuses et sincères», a-t-il ajouté, promettant qu'il annoncerait des «décisions historiques» lors d'une réunion de la Ligue arabe le 4 octobre à l'issue de laquelle la partie palestinienne doit se prononcer sur la poursuite des pourparlers.

M. Mitchell a rencontré hier soir le ministre israélien de la Défense, Ehoud Barak, à Tel-Aviv. Aucun communiqué n'a été publié à l'issue de la rencontre. Il doit voir M. Nétanyahou aujourd'hui, puis M. Abbas demain à Ramallah.

Depuis l'expiration du moratoire, malgré d'intenses pressions internationales, en particulier américaines pour le prolonger, M. Nétanyahou a maintenu un profil médiatique très bas. Selon la radio militaire israélienne, il s'abstient de toute attaque contre Mahmoud Abbas pour éviter de donner à ce dernier une raison supplémentaire de rompre des négociations directes, relancées le 2 septembre après 20 mois d'interruption.

Un haut diplomate anonyme, cité par cette radio, a affirmé que plusieurs ambassadeurs israéliens auraient lancé des mises en garde sur les conséquences de l'isolement d'Israël dans le monde.

Agence France-Presse

Agence France-Presse

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

1459

HORIZONTALEMENT

- Écuyer de Don Quichotte.
- Corbeille d'argent - Innocente.
- Déboires.
- Marque une liaison - Démonstratif - Petits palmipèdes.
- Conteste - Eau-de-vie de grain - Insère.
- Dieu solaire - Leste.
- Omettre de faire - Pâturage.
- Règle impérative - Sous la voiture.
- Petit mammifère carnivore - Maghrébin de France.
- Pliage nippon - Peu dense.
- Crier comme les cervidés - Énerver.
- Faire quitter sa place à quelqu'un - Mis en terre.

VERTICALEMENT

- Ecrivain belge - Industriel américain.
- Crétinisé - Filtrée.
- Du verbe naître - Région sèche - Monnaie du Cambodge.

- Bruit d'une chose qui se rompt - Vivement et gaiement.
- Période froide - Lettre grecque.
- A le courage de - Ascète hindou - Dans le pain.
- Acte de la pensée - Monnaie d'Éthiopie.
- Qui s'oppose à - Va et vient.
- Envie de vomir - Oui.
- Acarien du fromage - État de chasteté parfaite.
- Histoire - Dose de radiations.
- Crochet double - Escompte.

1	S	U	C	C	E	S	S	I	O	N		Y
2	T	R	O	U	P	E						L
3	R	I	A									P
4	A											D
5	T	E	S	T	S							C
6	A	V	E	R	E							O
7	G	A	R	E								P
8	E	N										A
9	M	O										L
10	E											R
11	S	I	E	N								R
12	R	E	C									S

1458

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LES SPORTS

HOCKEY

LIGUE NATIONALE MATCHS HORS CONCOURS

Hier

Buffalo 2 Ottawa 1 (à Dundas, Ontario)
 Philadelphie 2 New Jersey 3
 Boston 2 Washington 3
 Chicago 1 Pittsburgh 4
 Minnesota 2 Columbus 3
 Dallas au Colorado
 Phoenix à Calgary
 San Jose à Vancouver
 Anaheim à Los Angeles

Aujourd'hui

Washington à Boston, 19h
 Detroit à N.Y. Rangers, 19h
 Nashville à Atlanta, 19h
 N.Y. Islanders (éd) à Philadelphie, 19h
 Toronto à Ottawa, 19h30
 Caroline en Floride, 19h30
 Calgary c. N.Y. Islanders (éd), 20h (à Saskatoon)
 Phoenix à Edmonton, 21h00
 Vancouver à San Jose, 22h30

(éd) : équipe divisée

SOCCER

UNITED STATES SOCCER FEDERATION (USSF)

Section North American Soccer L.

	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Vancouver	10	5	14	30	20	44
x-Caroline	11	9	8	41	31	44
x-Montréal	11	11	7	34	30	40
Miami	6	11	11	35	48	29
St. Louis	7	13	8	29	42	29
Baltimore	6	18	6	22	52	24

Section United Soccer League

	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Rochester	15	7	6	36	22	51
x-Portland	14	7	9	35	22	51
x-Austin	14	5	8	48	33	50
x-Minnesota	11	12	7	32	36	40
x-Porto Rico	9	11	9	36	34	36
Tampa Bay	6	12	11	35	43	29

x - se qualifie en vue des séries éliminatoires

Vendredi

Austin en Caroline, 19h
 Baltimore à Tampa Bay, 19h30

Samedi

Portland à Vancouver, 19h
 Porto Rico à Miami, 19h30
 Rochester à St. Louis, 20h10

Louis Leblanc estime avoir connu un bon premier camp avec le Canadien

FREDERIC DAIGLE

Retraqué lundi en compagnie de 22 autres jeunes joueurs de l'organisation, le Québécois Louis Leblanc estime avoir connu un bon premier camp d'entraînement avec le Canadien de Montréal.

Premier choix au repêchage du Tricolore à la séance de 2009, Leblanc a décidé de laisser de côté l'Université Harvard pour amorcer immédiatement son aventure professionnelle en participant à ce camp d'entraînement. Cette expérience lui était interdite l'an dernier afin de conserver son statut d'amateurl, une exigence pour s'aligner avec la prestigieuse université américaine. L'athlète de Pointe-Claire, qui évoluera cette saison avec le Junior de Montréal, n'a pas regretté son choix.

«C'a été une superbe expérience, a-t-il déclaré au cours d'un entretien avec La Presse canadienne. De se retrouver dans le même vestiaire et de revêtir le même uniforme que des gars comme Tomas Plekanec ou Michael Cammalleri est très impressionnant.»

Son observation suivante témoigne bien de ses sentiments. «L'an dernier, je les regardais à la télévision. Cette année, j'échange des rondelles avec eux ou je tente de la leur enlever!»

Après avoir — rapidement — apprivoisé son nouvel environnement, Leblanc croit qu'il a bien fait. «Je pense que d'une façon générale, ça s'est bien passé. Je pense avoir laissé une bonne impression aux dirigeants du club.»

Amélioration

À entendre l'entraîneur-chef Jacques Martin, Leblanc fait une bonne évaluation de son camp.

«Il nous a laissé un bon feeling, a dit Martin lundi, à la suite du match contre les Panthers. Nous avons le sentiment d'avoir un très bon jeune joueur au sein de l'organisation. C'est un jeune extrême-

ment mature. J'aime la façon dont il est sur la rondelle. Il a un bon coup de patin et une bonne vision.»

«Il doit continuer de s'améliorer. Mais il joue pour une bonne organisation et un bon entraîneur, alors ça va l'aider à poursuivre sa progression. C'est encourageant pour l'organisation de la façon dont il s'est comporté.»

Leblanc est d'accord avec Martin et il s'est lui-même constitué un plan de match pour la prochaine année. «Je compte continuer de travailler avec la même attitude afin de m'améliorer et de revenir l'an prochain avec un an d'expérience pour mêler les cartes. Pour ce faire, je dois prendre de l'expérience et me calmer quand je suis en possession de la rondelle. Ces gars-là sont à l'aise avec la rondelle. Et je devrai me renforcer. Ils sont solides sur leurs patins.»

D'ailleurs, s'il y a un aspect en particulier sur lequel Leblanc doit travailler, c'est sa masse musculaire. A 6 pieds et 178 livres, Leblanc n'est pas un colosse.

«C'est sûr, on m'en a fait part, a-t-il dit. Mais au cours des prochaines semaines, Pierre Allard [l'entraîneur au conditionnement physique du Canadien] et moi allons mettre sur pied un programme ensemble. La proximité du centre d'entraînement de Brossard fait en sorte que je vais pouvoir m'entraîner avec lui sur une base régulière.»

Cette transition vers la LHJMQ devrait surtout lui permettre d'acquérir du «millage». Après n'avoir disputé que 31 matchs la saison dernière à Harvard, récoltant 11 buts et 12 aides, il devra maintenant se frotter au calendrier de 68 matchs de la LHJMQ. Afin de mettre toutes les chances de son côté et de ne pas brûler la chandelle par les deux bouts, Leblanc a choisi de ne suivre qu'un cours à l'Université McGill, qui faisait partie de l'équation quant à sa décision de revenir au Québec.

La Presse canadienne

Meaghan Benfeito et Alvin Lau n'iront pas aux Jeux du Commonwealth

Ottawa — La plongeuse montréalaise Meaghan Benfeito s'est retirée des Jeux du Commonwealth de 2010 à Delhi en raison d'une blessure, et le joueur de badminton de Vancouver, Alvin Lau, n'y participera pas en raison d'engagements académiques.

Benfeito a été remplacée par Rachel Kemp, de Victoria. Kemp se rendra en Inde mardi avec l'équipe de plongeon, qui fera escale à Qatar.

Kemp, âgée de 17 ans, médaillée de bronze aux Championnats du monde de plongeon junior de 2008, a déjà fait équipe avec Roseline Filion à l'épreuve du 10 mètres synchro féminin; les deux plongeurs répéteront leur partenariat à Delhi. Il s'agira des seconds Jeux du Commonwealth de Kemp. En 2006 à Melbourne, alors âgée de 13 ans, elle était la plus jeune membre de l'équipe canadienne de plongeon et avait terminé 6^e à l'épreuve individuelle du 10 mètres.

Benfeito s'est blessée à l'épaule à l'entraînement il y a quelques semaines et n'a pu se rétablir à temps pour participer à la compétition à Delhi.

«Le retrait de Meaghan affectera certainement notre potentiel de médailles à l'épreuve individuelle du 10 mètres ainsi qu'au 10 mètres synchro, a noté Mitch Geller, chef principal technique pour Plongeon Canada. Toutefois, le Canada possède une incroyable

profondeur à la tour de 10 mètres du côté féminin et nous sommes persuadés que Rachel travaillera très fort pour maintenir l'excellente réputation du Canada parmi les nations de pointe en plongeon au Commonwealth. Les plongeurs viseront toujours neuf médailles, mais il sera maintenant un peu plus difficile d'y parvenir.»

De son côté, Badminton Canada a confirmé qu'Alvin Lau, joueur de double masculin, s'est retiré des Jeux en raison d'engagements académiques. Lau, 25 ans, est présentement inscrit à un programme intensif d'enseignement secondaire à l'Université de la Colombie-Britannique qui s'échelonne sur 12 mois. Jon Vandervet, son partenaire de double, entamera donc la compétition avec son coéquipier Toby Ng.

Aucun athlète ne sera nommé comme remplacement.

«C'est dommage qu'Alvin ne puisse participer aux Jeux du Commonwealth, mais nous comprenons le niveau d'excellence académique qu'exige UBC, a noté Kyle Hunter, directeur exécutif de Badminton Canada. Nous avons fait quelques ajustements à nos équipes et nos athlètes ont hâte d'amorcer la compétition, qui promet d'être très chaudement disputée.»

Le Canada enverra une équipe de 400 athlètes, entraîneurs et personnel de soutien aux Jeux.

La Presse canadienne

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES
HEURES DE TOMBÉE
 Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.
Publications du lundi:
 Réservations avant 12 h 00 le vendredi
Publications du mardi:
 Réservations avant 16 h 00 le vendredi
Tél.: 514-985-3344 Fax: 514-985-3340
 Sur Internet :
www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics
www.ledevoir.com/services-et-annonces/appeles-d-offres
 Courriel : avisdev@ledevoir.com

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS
 Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.
 En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE SAINT-HYACINTHE NO.: 750-04-006133-104
COUR SUPÉRIEURE CHAMBRE DE LA FAMILLE
 PRÉSENT: Le greffier adjoint **ÉLISE BERNARD**,
 Demanderesse
ROBERTO CASTILLO HENRIQUEZ,
 Défendeur

ASSIGNATION (139 C.p.c.)
 ORDRE est donné à Roberto Castillo Henriquez, de comparaître le 29 octobre 2010 à 9h00 de l'avant-midi au Palais de justice de Saint-Hyacinthe situé à 1550 rue Dessaulles à Saint-Hyacinthe, en la salle 2, suite à la publication du présent avis dans le journal «Le Devoir». Une copie de la requête introductive d'instance en annulation de mariage et du nouvel avis de présentation au défendeur a été laissée au greffe à l'intention de **Roberto Castillo Henriquez**.
 Lieu: Saint-Hyacinthe
 Date: le 22 septembre 2010
 (s) Greffier spécial

Déclaration d'intention
 (article 37. Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales)
 Prenez avis que la compagnie

ou la personne morale sans but lucratif Fruits et Légumes Jean Daoust inc. ayant son siège social au 735 St-Jean Baptiste, Mercier, Québec, J6R 1G2 à l'intention de demander sa dissolution au registraire des entreprises et, à ce effet, produit la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales et conformément à l'article 28 de la Loi sur les compagnies.
 Jean Daoust

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO.: 500-22-17422-102
COUR DU QUÉBEC (Chambre civile)
COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC,
 Partie demanderesse

RÉALISATIONS JADE CONSTRUCTION INC.,
 Partie défenderesse
ASSIGNATION (139 C.p.c.)
PAR ORDRE DU TRIBUNAL:
 [1] Avis est donné à la partie défenderesse, que la partie demanderesse a déposée au greffe de la Cour du Québec/chambre civile du district de Montréal une Requête introductive d'instance. Une copie de cette Requête introductive d'instance, de l'avis à la partie défenderesse et les pièces P-1 à P-5 ont été laissées à l'intention de la partie défenderesse, au greffe du tribunal, au palais de justice de Montréal, situé au 1, rue Notre-Dame E. Il est ordonné à la partie défenderesse de comparaître dans un délai de trente (30) jours de la publication de la présente ordonnance.
 [2] À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai.
 [3] Soyez aussi avisés que la Requête introductive d'instance sera présentée pour décision devant le tribunal le 12 novembre 2010 à 9 heures en la salle 2.06 du palais de justice de Montréal. À Montréal, le 24 septembre 2010
 (s) Anne Ouellette
 ANNE OUELLETTE,
 Greffière adjointe

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL N° 500-12-305876-104
COUR SUPÉRIEURE EMMANUEL DESFORGES
 Partie demanderesse
EDNA JOSEPH
 Partie défenderesse
ASSIGNATION
 ORDRE est donné à Madame Edna Joseph de comparaître au greffe de cette cour situé au 1, rue Notre-Dame est, à Montréal au local 1.120 dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le journal Le Devoir.
 La requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 26 novembre, à 9h en salle 2.17 au Palais de justice de Montréal.
 Une copie de la requête introductive d'instance a été remise au greffe, à l'intention de Madame Edna Joseph.
 À Montréal, le 24 septembre 2010
 ANNE OUELLETTE
 Greffière adjointe
 J.O. 0309

AVIS PUBLIC
Projet de parc éolien Massif du Sud dans les municipalités de Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland, Saint-Philémon, Saint-Luc-de-Bellechasse et Saint-Magloire
 D'une puissance nominale totale de 150 MW, le projet de parc éolien Massif du Sud prévoit l'installation et l'exploitation de 75 éoliennes de 2 MW chacune. La construction nécessiterait notamment le déboisement des aires de travail, la construction de chemins, l'érection d'éoliennes et l'installation d'un réseau collecteur, ainsi que d'un poste de transformation. La mise en service est prévue pour le 1^{er} décembre 2012. Pendant la période de construction, 200 travailleurs seraient embauchés et le parc éolien entraînerait la création de 8 à 10 emplois permanents durant son exploitation. L'investissement nécessaire à la réalisation de ce projet est évalué à 350 millions de dollars. Une étude d'impact a été réalisée selon les règles de l'art et a permis de proposer des mesures d'atténuation des impacts sur l'environnement.
 Cet avis est publié pour informer la population qu'elle peut consulter l'étude d'impact et les autres documents concernant ce projet à compter du 30 septembre 2010 dans les centres temporaires de consultation du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) suivants :

Municipalité de Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland
 4340, rue Principale
 Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland (Québec) G0R 1G0
 Téléphone : 418 789-3119

Bibliothèque municipale Biblio-Buck
 4340, rue Principale
 Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland (Québec) G0R 1G0
 Téléphone : 418 789-3119

ainsi qu'à ses centres de documentation :
Université du Québec à Montréal (UQAM)
 Bibliothèque des sciences juridiques, Pavillon Hubert-Aquin
 Section des publications gouvernementales et internationales
 400, rue Sainte-Catherine, Montréal (Québec) H2L 2C5
 Tél. : 514-987-6184

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
 Édifice Lomer-Gouin
 575, rue Saint-Amable, bureau 2.10
 Québec (Québec) G1R 6A6

Heures d'ouverture :
 Lundi au vendredi : 8 h 30 – 12 h
 13 h – 16 h 30

Il est aussi possible de consulter cette documentation au bureau local de Saint-Laurent Énergies à l'adresse suivante :

Centre communautaire de Saint-Luc-de-Bellechasse
 115, rue de la Fabrique
 Saint-Luc-de-Bellechasse (Québec) G0R 1L0

Heures d'ouverture :
 Lundi au vendredi : 9 h – 12 h
 13 h – 16 h 30
 Fermé : Action de Grâce, 11 octobre

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus aux numéros 418-643-7447 ou sans frais 1 800 463-4732 de même que sur le site Web www.bape.gouv.qc.ca.

SÉANCE D'INFORMATION
 Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement tiendra une rencontre d'information :
Mardi, 26 octobre 2010, à compter de 19 h 30
Centre communautaire de Saint-Luc-de-Bellechasse
 115, rue de la Fabrique,
 Saint-Luc-de-Bellechasse (Québec) G0R 1L0

Toute personne, groupe ou municipalité peut demander par écrit au ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, M. Pierre Arcand, la tenue d'une audience publique relativement à ce projet; cette demande doit être faite au plus tard le 15 novembre 2010 à l'adresse suivante :
 Édifice Marie-Guyart, 675, boul. René-Lévesque Est, 30^e étage, Québec (Québec) G1R 5V7.

Cet avis est publié par Saint-Laurent Énergies conformément au Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement (R.R.Q., 1981 c. Q2, r.9).

Avis public
Montréal

ENTRÉE EN VIGUEUR DE RÉGLEMENTS
 Avis est donné que le conseil de la Ville, à son assemblée du 20 septembre 2010, a adopté les règlements suivants :

09-046-1 Règlement modifiant le Règlement sur les subventions relatives aux bâtiments dérogatoires et aux terrains vacants situés en secteur d'habitation ou en secteur de commerce permettant l'habitation (09-046)
 L'objet est de modifier la définition de terrain vacant pour y inclure un ou plusieurs lots contigus constitués d'une ou plusieurs unités d'évaluation inscrites au nom d'un même propriétaire, et d'ajouter aux règles d'exclusion le fait que les travaux admissibles soient visés par toute autre subvention.

10-022 Règlement intérieur sur la délégation, au conseil d'arrondissement de Saint-Léonard, des pouvoirs du conseil de la Ville relatifs aux voies prioritaires pour véhicules d'urgence
 L'objet est de déléguer le pouvoir d'adopter et d'appliquer un règlement relatif à l'aménagement de voies prioritaires sur un terrain privé.

04-047-92 Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047)
 [Densité de construction – avenue De Lorimier / rue Laforce]

03-093-1 Règlement modifiant le Règlement autorisant la construction, la transformation et l'occupation du centre de tennis du parc Jarry (03-093)
 L'objet est de porter la hauteur de 15 à 23 m pour ajouter 4 courts en terre battue.

04-047-78 Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047)
 [3880 chemin de la Côte-des-Neiges – arrondissement de Ville-Marie – ancien Séminaire de philosophie]
 Ces règlements entrent en vigueur en date de ce jour et sont disponibles pour consultation durant les heures normales de bureau à la Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. Ils peuvent également être consultés en tout temps sur le site Internet de la Ville : www.ville.montreal.qc.ca/reglements
 Montréal, le 29 septembre 2010

Le greffier de la Ville,
 M^e Yves Saindon


 Association québécoise des troubles d'apprentissage

« J'apprends différemment parce que j'ai de la difficulté... »

www.aqeta.qc.ca

Sudoku par Fabien Savary

6		5	7	4				
		8			2	6		
	4			9				5
7	6	1						3
	5		4					8
	1	3						
			8		6			
1		4			3			
				1				2

Niveau de difficulté : DIFFICILE 1581

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

6	8	9	4	3	2	5	7	1
2	7	4	5	6	1	3	9	8
3	1	5	7	8	9	4	2	6
1	6	2	8	4	5	7	3	9
5	3	8	6	9	7	2	1	4
4	9	7	1	2	3	6	8	5
8	5	1	3	7	6	9	4	2
7	2	6	9	1	4	8	5	3
9	4	3	2	5	8	1	6	7

1580

SUDOKU : le logiciel
 10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary
 En exclusivité sur le site des Mordus
www.les-mordus.com

CULTURE

EN BREF

L'impossible ascension du Walhalla

La fin de la présentation de *L'Or du Rhin* au Metropolitan Opera, lundi, a connu un raté. L'absence de montée du Walhalla par les dieux n'était pas un choix scénographique voulu par Robert Lepage, mais un raté dû à une panne du dispositif scénique, «problème mineur et non récurrent», affirme-t-on chez Ex Machina. Dans cet ultime tableau, des doubles de chanteurs doivent faire l'ascension avant que le dispositif ne se referme ultimement. Ex Machina et le Met avaient préalablement concocté «un plan de contingences couvrant l'ensemble des tableaux pour permettre au spectacle de se poursuivre, et ce, peu importe les situations», écrit l'équipe de Robert Lepage. On attendra donc la projection au cinéma en direct le 9 octobre pour découvrir la magie finale du spectacle. Ce fut la seule panne majeure de la soirée. Au rang des incidents mineurs, le système rendant l'anneau irradiant de lumière sera révisé pour être encore plus efficace. — *Le Devoir*

À l'origine d'un cri à Valladolid

Le film de Robin Aubert, *À l'origine d'un cri*, sera projeté en compétition officielle au Festival de Valladolid, en Espagne, qui se déroulera du 23 au 30 octobre. Il poursuivra sa route dans la catégorie International Discovery du Festival de Mannheim-Heidelberg en Allemagne, du 11 au 21 novembre. — *Le Devoir*

Sylvain Lafrance, président des RFP

Le vice-président principal de Radio-Canada, Sylvain Lafrance, devient aussi le nouveau président des Radios francophones publiques. Il a été désigné à cette fonction hier, à Montréal. Son mandat sera de deux ans. Il succède à Jean-Luc Hees, président-directeur général de Radio-Canada, qui occupait ce poste depuis 2008. — *Le Devoir*

La musique électro arrive aux Juno

Toronto — Les organisateurs des Juno ajoutent une nouvelle catégorie pour récompenser le meilleur album électronique de l'année. Le nombre de catégories passe donc à 40, au moment où la cérémonie canadienne s'apprête à célébrer son 40^e anniversaire en 2011. Pour être admissible dans la nouvelle catégorie, un album doit être «composé avec de l'équipement électronique comme principal outil et défini par ses éléments électroniques». Les genres admis sont: techno, house, électro et trance. — *La Presse canadienne*

Le Fonds Quebecor dans le cinéma

STÉPHANE BAILLARGEON

Encore de la télé, et du cinéma en prime: le Fonds Quebecor, actif depuis dix ans dans le soutien de la programmation télévisuelle, lance un nouveau programme de financement dédié au cinéma et à la captation de grands événements.

L'enveloppe annuelle consacrera 1,2 million de dollars à la production cinématographique comme telle et 300 000 \$ supplémentaires à la production dite événementielle, celle d'un grand concert par exemple.

Cette annonce a été faite hier à Montréal par des dirigeants du Fonds devant une centaine de professionnels de la production du Québec par les subventions alléchés.

«Le Fonds Quebecor, dans ma vie, a eu un impact déterminant, a expliqué d'entrée de jeu l'animateur Stéphane Bureau, maître de cette cérémonie. Ce n'est pas une blague. Dans le cas de Contact, une émission que j'ai beaucoup aimé produire, il n'y aurait pas eu ce que nous avons réussi à faire si le Fonds Quebecor n'avait pas accepté de nous appuyer.» L'argent lui a notamment permis de développer un site Web pour diffuser les entrevues avec des créateurs, des écrivains et des intellectuels.

Le Fonds créé en 2000 a depuis dépensé quelque 38 millions pour soutenir 116 produc-

tions totalisant des budgets de 400 millions, soit 11 % de la somme globale. Une cinquantaine de producteurs différents ont diffusé ces produits soutenus sur 27 réseaux, dont 29 % à TVA, 21 % à Radio-Canada et 19 % à Télé-Québec. Tous les genres sont représentés, de *Toc Toc Toc* à *Star Académie*, du *Cercle* à *La Joute junior*.

Une règle du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications oblige les diffuseurs par câble ou par satellite à financer la production, le contenant appuyant ainsi le contenu. Les quatre cinquièmes de l'enveloppe de Vidéotron coulent vers le Fonds canadien de la télévision. Le reste alimente le Fonds Quebecor.

Le rachat de Canal Indigo par Quebecor Media permet maintenant de créer la nouvelle enveloppe pour la captation de grands événements culturels et la production cinématographique. Dans ce cas, le Fonds Quebecor interviendra en fin de parcours pour bonifier les productions, par exemple en permettant de rajouter une scène en réalité virtuelle ou particulièrement coûteuse.

Bref, le Fonds ne remplace pas les autres sources: il les complète. «On veut permettre de faire des films, je ne dirais pas meilleurs, mais à la hauteur des attentes des créateurs», résume Serge Thibaut, qui dirige le Fonds.

Le Devoir

Théâtre jeunes publics

Des escabeaux dans les rotules

L'ENVOL DE L'ANGE

Texte: Kim Selody. Mise en scène: Jacqueline Gosselin. Une création de DynamO Théâtre coproduite avec le Kimsa Theatre for Young People, présentée à la Maison Théâtre jusqu'au 10 octobre. Public visé: les enfants de 8 à 12 ans. Durée: un peu plus d'une heure.

MICHEL BÉLAIR

Toujours stimulant d'être entouré d'une mer de 300 enfants de 8 à 12 ans fraîchement descendus de leur autobus jaune... Surtout de les voir et de les entendre réagir dès le départ à une histoire finalement assez sombre et même presque compliquée puisqu'on rencontre là un fantôme et que l'on se fait constamment lancer des escabeaux dans les rotules...

Des escabeaux, parce que *L'Envol de l'ange* est un spectacle de mouvement acrobatique, une forme inventée par le DynamO il y a plus d'un quart de siècle et qui ne tient ni du cirque, ni de la performance, ni de la danse, mais de tout cela en symbiose avec le théâtre. Si c'est là une première pour vous, vous serez d'abord frappé par l'équilibre étonnant qui règne dans ce genre de production tel le très concret et le très abstrait. La scène ici, vous verrez, devient d'abord un lieu hautement symbolique où tout peut se transformer en n'importe quoi et surtout les escabeaux en forêt impénétrable, en montagne à escalader ou en rails de chemin de fer.

L'histoire reste toute simple



DYNAMO THÉÂTRE

Des escabeaux, parce que *L'Envol de l'ange* est un spectacle de mouvement acrobatique, une forme inventée par le DynamO il y a plus d'un quart de siècle.

et le spectacle repose sur un parallèle entre le conte du vilain petit canard et la disparition d'une enfant «différente» transformée en secret de famille. Mais le spectacle respire une telle énergie, transcrit tellement clairement la joie simple de vivre pleinement dans son corps que les enfants qui étaient là l'autre matin en ont rapidement oublié leurs claviers et leurs écrans pour se souvenir de ces si simples premiers émerveillements.

L'Envol de l'ange n'est pourtant pas un spectacle parfait, loin de là: on y trouve par

exemple des longueurs à dévoiler le nœud, le thème central de la pièce. Et la mise en scène de Jacqueline Gosselin, particulièrement efficace, offre beaucoup de corde aux jeunes spectateurs afin qu'ils s'accrochent les pieds et ne puissent plus ensuite résister aux bonheurs que l'on sent et que l'on voit s'étaler sur scène à tout moment. Mais le spectacle est une réussite totale; en fait, le DynamO Théâtre nous offre ici son spectacle le plus réussi depuis *Murmur*. Ce n'est pas peu dire.

Le Devoir

Das Rheingold au Metropolitan Opera

Lepage convainc New York

CHRISTOPHE HUSS

Le Devoir à New York

Le gratin new-yorkais s'était déplacé hier soir au Metropolitan Opera pour l'événement musical de l'année: la première du *Rheingold* de Wagner dans la mise en scène de Robert Lepage. Ce spectacle de haute volée, conçu par Ex Machina et monté à Varennes, au Québec, a reçu un accueil majoritairement enthousiaste, malgré quelques huées en provenance des étages supérieurs. L'histoire leur donnera tort.

On a beaucoup parlé ces derniers jours de technologie et d'argent — 15 millions de dollars, un chiffre non confirmé par le Metropolitan Opera — faisant de cette production du *Ring des Nibelungen* l'entreprise la plus coûteuse et ambitieuse de l'histoire du Met.

Le pari de la direction du Metropolitan Opera et de l'équipe d'Ex Machina a été de concilier tradition et modernité. La tradition se trouve dans l'univers visuel, les costumes, les symboles. La modernité se niche dans le dispositif; le désormais fameux axe maintenu et actionné par un système hydraulique, un axe portant 24 pales qui se plient et se déplient pour former les différents décors, enrichis par des projections.

La vision dramatique de Robert Lepage est portée par une équipe soudée: les costumes s'accordent parfaitement au propos et les éclairages et effets vidéo sont d'une inventivité et d'une efficacité rares. L'histoire que raconte Lepage pourrait s'intituler «Loge», tant le dieu du feu tire les ficelles de l'intrigue. Au contraire de cet hyperactif de la ruse et de la manipulation, Wotan, dès le début, semble habité par un pressentiment de la fin, comme si, déjà, un fatum inéluctable pesait sur les dieux. L'anneau (Ring) qu'il vole à Alberich ne semble pas tant un outil de domination qu'une bouée de sauvetage pour éviter le naufrage. Ce *Rheingold* a déjà un avant-goût de crépuscule.

Astérix et Obélix

Wotan, qui s'accroche à sa lance (elle symbolise les tables de la loi), pèse au moins autant par ses silences que par ses décisions. Le tandem Loge-Wotan, c'est ici Astérix et Obélix; le concepteur des plans, rusé, raptors et fin stratège, et l'exécutant. Il est clair que Loge n'est pas un dieu comme les autres et qu'il tentera *in fine* (dans les autres opéras) de tirer la couverture à lui. C'est lui, seul, qui reste sur scène à la fin, alors que les dieux ne montent pas au Walhalla; ils évacuent la scène. Cette quasi-inversion des pouvoirs a peut-être choqué les quelques spectateurs des étages

supérieurs qui ont bruyamment hué Lepage à la fin du spectacle.

Mais Lepage a largement gagné son pari. En un spectacle cohérent et inventif, il raconte l'histoire avec fidélité aux aspirations de Wagner — même dans l'utilisation de niveaux en hauteur dans le positionnement des personnages — en laissant à l'intelligence du spectateur le soin de décoder l'allégorie. Les deux très grands moments visuels sont le voyage de Wotan et Loge et les scènes de transformation d'Alberich. *L'Or du Rhin* de Lepage n'a teint pas la magie délirante de celui de la Fura dels Baus à Valence, mais le Québécois pose tous les jalons pour nourrir davantage les opéras suivants.

Cela dit, la première demie-heure a suscité de grandes craintes, car le système s'est avéré bruyant au-delà d'une limite musicalement tolérable, avec de nombreux cliquetis. Cette sollicitation du décor a également mené au grand bémol du spectacle, entre le 1^{er} et le 2^e tableau, lieu d'une double transition: des ténèbres à la lumière (une symbolique forte chez Wagner) et, musicalement, du renoncement amoureux à la puissance de l'anneau. Cette double ascension fut obstruée musicalement par le bruit du dispositif, et visuellement par le retour d'un bleu aquatique en lieu et place des ténèbres.

Musicalement, nous avons eu un nectar, avec deux géants de la trempe des légendes du chant wagnérien: Bryn Terfel et Stephanie Blythe. Toute la distribution est excellente. Curieusement, le personnage le plus important, Loge, est le moins bien doté vocalement. Mais, au fond, la voix modeste de ce personnage de rusé renard le distingue des autres dieux.

Dans la fosse, James Levine semble poursuivre son processus de fluidification des tempos depuis son *Ring* enregistré au disque. Il éclaire les thèmes et tempère toute tentation d'amplifier les *fortissimo*. Le chef, malade depuis de longs mois, a paru extrêmement affaibli et amaigri. C'était sa première présence sur un podium depuis février.

Le Devoir

METROPOLITAN OPERA

Wagner: Das Rheingold. Bryn Terfel (Wotan), Wendy Bryn Harmer (Freia), Stephanie Blythe (Fricka), Patricia Bardon (Erda), Dwayne Croft (Donner), Adam Diegel (Froh), Richard Croft (Loge), Eric Owens (Alberich), Gerhard Siegel (Mime), Franz-Josef Selig (Fasolt), Hans-Peter König (Faflur). Direction: James Levine. Mise en scène: Robert Lepage. Décors: Carl Fillion. Costumes: François St-Aubin. Éclairages: Étienne Boucher. Effets vidéo: Boris Firquet et Holger Foerterer.

À LA TÉLÉVISION

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal 18 h		Virginie	L'Épicerie	Enfants de la télé / Stéphane Rousseau, Danielle Quimet.	Mauvais karma	Tout sur moi / Entourage		Le Téléjournal	22h45 Nouv. sports	Des kiwis et des hommes / Chuck Hughes		
TVA	TVA Nouvelles	Le cercle	La poule aux oeufs d'or	Tranches de vies	Destinées / Sang chaud, sang froid	La collection			TVA Nouvelles	22h45 Denis Lévesque		23h45 PSYCHOSE (1998) avec Vince Vaughn, Anne Heche.	
TQ	Kaboum!	Tactik / Béa thérapeute	Au nom du sport / Directeur général		Les francs-tireurs / Marie-France Bazzo, Marco Fortier.	Voir			24 heures chrono / De 19 h à 20 h	Génial!			La période de questions
V	Atomes crochus	Un souper presque parfait	Glee / Le talent n'a pas d'âge		Une femme exemplaire / Crash	Crimes et Mensonges / L'homme à abattre			Un gars le soir	Dumont	Atomes crochus	Call TV	
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages	Le Téléjournal RDI			RDI économie	Le National	Le Téléjournal	23h45 Sports	24 heures
TV5	17h50 Champion	Journal FR	Science / fiction / Québec		NOUS TROIS (2010) Emmanuelle Béart.	21h35 Negropo			Les orphelins de la médecine	TV5 le journal	23h35 Thalassa		
D	Compl. fou	Compl. fou	Biographies / Robert DeNiro		J'ai frôlé la mort!	Ondes de choc			Alliance meurtrière	Recettes en vedette	Les grands travaux	CanalD.com	
VIE	Ma maison	Décore ta vie	Idées-grandeur / Laisse faire		Prêt à changer / Tara	Chef académie			Décore ta vie	Bienvenue à Jersey Shore	Duel	ROMANCE 3 ÉTOILES (2008)	
MP	17h30 Palmarrés		L'univers M+ / M.Net		Danse ou crève!	Coup de rock			Stars qui ont maigri	Benezra reçoit	CanalD.com		
MX	Génération 90 / 1994		Top5.Musimax.com		Danser pour la gloire	Génération 80 / 1982			Derek	Fan Club	Changelement	Presserabelle	Hors d'ondes
VRAK-TV	Sorciers	Zack et Cody	Dans le trouble	Grenade?	Dans le trouble / Ma famille	Championnes à tout prix			South Park	La Clique	Les Simpson	Cosmos	Star Wars
TF1	Les Simpson	Les zybrides	L'intrépid	Johnny Test	Défis extrêmes / Stoked	Les Simpson	TêtesClagues		L'antichambre (D)	North Shore: Hôtel du Pacifique	Sports 30	Défi Génacal	UEFA Soccer JAG
RDS	Enquêtes Partie 2 de 2		Soldats / Le siège de Malte		Kaamelott	Kaamelott	NCIS enquêtes spéciales		Vers l'Ouest / La danse des esprits	Chemia, Guillaume Depardieu.	Souvenir des cendres	Rumeurs	
HISTORIA	Cormoran / Bagarre		Artistes	Rumeurs	Viens voir les comédiens	VERSAILLES (2008) avec Judith Béart.			La loi et l'ordre: Crimes sexuels	Les stupéfiants	Sydney Fox / Le dernier solstice	Rève Diana	
ARTV	C.S.I.: Les experts		La loi et l'ordre: Crimes sexuels		Les vies rêvées d'Erica	Affaires de femmes			La loi et l'ordre: Crimes sexuels	Les stupéfiants	Comment...fait		
SÉRIES+	La porte des étoiles		Equipé-rouler	Comment...fait	Surnaturel / L'antéchrist	Mélinna, entre deux mondes			Chuck / L'atout de Chuck	Mini-Med	Mini-Psych School	Voyage	
ZTELE	CodeChasten	Prix CERIUUM	Quartier Latin	Expositions	Conférences du CORIM	Jeanne d'Arc	Campus		Génération 5 / La route des vignobles	North Shore: Hôtel du Pacifique	Artisans du changement	Maisons	
C. SAVOIR	Nomades Land / États-Unis		Ushuaia Nature	Partie 1 de 2	Safari photo	Tank: Les grands combats	BLEED NUMBER ONE (2005) avec Abel Jafri, Meriem Serbah.		VERSAILLES (2008) avec Eric Dane, Owen Wilson.	LAISSÉ TOMBER, IL TE MÉRITE PAS! (2008) Morgan Lily.	23h10 QUAND ARRIVE L'AMOUR (2009)	Cinéma	
EVASION	64, rue du Zoo	Le Dino train	Relief		VENGEANCE (1986) Steven Bauer.	Partie 2 de 2 / 21h40 YANKS (V.F.) (1979) avec Vanessa Redgrave, Richard Gere.			POISSON DANS L'EAU / Les acores / Ou sont les femmes?	Mise à jour	Mélez-vous de vos affaires!	Mémoire P	
TFO	ROBOCOOP II (1990) avec Tom Noonan, Peter Waller.		MARLEY ET MOI (2008) avec Eric Dane, Owen Wilson.		Chypre, de l'autre côté du mur	Le Confidant			CBC News: The National	The Defenders	CBC News	23h40 22 Mins.	Ghost
Cinéma	17h00 GRAN TORINO (V.F.)		Au pays des droits de l'homme		Scène muni	Mélez-vous de vos affaires!	Bonheur total		The Defenders	Seagall/Lawman	Biography / Steven Seagal	Bounty Hunter	
Secran	Dans les brumes de Majuli		Scène muni	Mélez-vous de vos affaires!	Bonheur total	Le Confidant			The Defenders	Wingfield	Criminal Minds	Law & Order	
Planète	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			Shattered / Sound of a Strap	Mayday / Cleared for Disaster	Daily Planet	Mayday	
VOX	Bar à Victor	Mise à jour	eTalk	Big Bang	Think You Can Dance / Top 12	Criminal Minds / JJ			Adventures in / Connection	The Whole Truth	TMZ	23h35 News	Tiger
CBC	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News	Coronation St.	Wheel Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den	The Tudors			The Whole Truth	TMZ	23h35 News	0h05 Kimmel	
VOX	17h00 News</												

CULTURE

Le 39^e FNC, entre grands écrans et multiplateformes

Jo pour Jonathan, de Maxime Giroux, concourt pour la Louve d'or

ODILE TREMBLAY

Hier, lors de la conférence de presse préévénementielle du Festival du nouveau cinéma (FNC), le directeur général du rendez-vous, Nicolas Girard-Deltruc, parlait mutations, nouvelles plateformes de diffusion, innovation. «*Découvertes, courants actuels*», renchérisait Claude Chamberlan, directeur de la programmation. Place aussi aux films, heureusement.

Plus de 300 œuvres, dont 33 premières mondiales et 64 premières nord-américaines, sont au menu du 13 au 24 octobre au 39^e FNC de Montréal.

On savait déjà que *10 1/2* de Podz, explorant le rapport entre un garçon perturbé et son éducateur, serait projeté en ouverture et que *Curling* de Denis Côté, pas de deux entre un père névrosé et sa fille, primé à Lorcarno, clôturerait le bal.

Parmi les 19 films de la Sélection internationale en lice pour la Louve d'or: *Jo pour Jonathan* du Québécois Maxime Giroux affrontera des œuvres comme *Le Quattro Volte* de l'Italien Michelangelo Frammartino et *Inside America* de l'Autrichienne Barbara Eder.

En présentation spéciale, 34 longs métrages, certains lancés ou primés dans les grands festivals, tel le très poétique *Uncle Boonmee Who Can Recall His Past* du Thaïlandais Apichatpong Weerasethakul, palmé d'or à Cannes, *Tournée* de Mathieu Amalric, *Another Year* de Mike



Karine Vanasse, membre du jury du 39^e FNC, en compagnie du directeur de la programmation, Claude Chamberlan, lors de la conférence de presse hier.

Leigh, *Biutiful* d'Alexandro González Iñárritu. Aussi *La Route des dieux* de Jean Pierre Lefebvre, *The Illusionist* de Sylvain Chomet, *Nostalgia de la Luz* de Patricio Guzman et nombre d'autres films très attendus.

Refusé par les rendez-vous de Toronto et de Vancouver, le brûlot *Vous n'aimez pas la vérité:*

4 jours à Guantánamo de Luc Côté et Patricio Henriquez, sur un interrogatoire d'Omar Khadr, ouvrira la section Focus. Elle est la tribune de plusieurs œuvres québécoises, dont *The Kate Logan Affair* de Noël Mitrani, *La Fille de Montréal* de Jeanne Crève, *Deux fois une femme* de François Delisle,

Falardeau (portrait du cinéaste d'*Octobre*) de German Gutierrez et Carmen Garcia, projeté en première mondiale.

Hommage sera rendu d'ailleurs à Pierre Falardeau, disparu il y a un an, avec version du *Party restaurée*. Parmi les autres coups de chapeau, soulignons celui au grand cinéaste français Pierre Etaix (attendu pour l'occasion), et à l'Allemand Werner Schroeter, récemment disparu.

Temps O, le segment le plus déjanté du FNC, projettera en première mondiale *Territoires* d'Olivier Abou, aux côtés de *Monsters* de Gareth Edwards, *Enter the Void* de Gaspar Noé, etc.

Des cinéastes comme Jonathan Caouette, Louis Garrel, Pierre Hébert, Theodore Ushev livreront des courts métrages.

Des performances et des installations interactives, mais aussi dix courts métrages et dix longs diffusés par téléphonie cellulaire, une première version multiplateforme de la programmation du FNC, deux films en 3D: l'innovation est au menu, donc. De plus, la place des Festivals sera mise à contribution avec *Une ombre à la fenêtre*, installation interactive d'extraits de films.

Avec un budget de 2,7 millions, qui a doublé en trois ans grâce aux partenariats privés, le FNC cherche à s'ancre dans l'avenir. Ironie du sort, Patrioine canadien lui annonçait fièrement par communiqué un appui faramineux de... 10 000 \$.

Le Devoir



Xavier Dolan, le chouchou des médias français.

Sortie en salle aujourd'hui

Les Amours imaginaires soulèvent déjà l'enthousiasme des Français

MICHEL DOLBEC

Paris — Si les entrées en salle sont à la mesure de l'enthousiasme qu'il suscite dans les médias, le film *Les Amours imaginaires* de Xavier Dolan pourrait bien connaître en France un gros succès, sinon un triomphe.

Soutenu par une impressionnante campagne d'affichage dans les lieux publics, le second long métrage du jeune Québécois prend l'affiche aujourd'hui dans une centaine de salles, dont 15 à Paris. Il débarque sur les écrans précédé par un battage médiatique tout à fait exceptionnel pour un petit film d'auteur au budget modeste (600 000 \$), précédé aussi par des critiques qui s'annoncent globalement enthousiastes, voire dithyrambiques.

Celles qui sont déjà parues ne laissent à ce sujet aucun doute. Hier, *Le Monde* saluait ainsi un «*ravissant bijou pop qui se consomme avec un plaisir gourmand*», pendant que *Le Figaro*, sur son site Internet, parlait d'«*un film emballant pour ceux, bien sûr, qui n'ont pas oublié leurs 20 ans*».

Ces commentaires viennent s'ajouter au concert de louanges déjà entonné dans la presse magazine, notamment dans *Elle*, *Le Point* ou *Première*, qui juge que «*ce cinéma-là n'est pas jeune: il EST la jeunesse*».

Si *Les Amours imaginaires* emballent la critique, Xavier Dolan, venu faire en personne

la promotion de son film la semaine dernière, est apparu comme le chouchou des médias. Le magazine féminin *Elle* a même consacré un article au «*look branché*» de ce «*cinéaste unique et déroulant*», s'attardant sur sa coiffure, ses chemises et ses lunettes...

Dans ce tableau, l'influent hebdo culturel *Les Inrockuptibles* fait figure d'inconditionnel, lui qui a publié sur quatre pages un portrait (évidemment) enthousiaste de Dolan. *Le Monde* a aussi ajouté un portrait à sa critique, *Libération* doit lui consacrer, dit-on, sa prestigieuse dernière page et *Télérama* l'a récemment sélectionné parmi les artistes à suivre cette année...

De leur côté, les plateaux de radio et de télévision (notamment *Le Grand Journal* de Canal Plus, où officie la Miss météo québécoise Charlotte Le Bon) se sont arrachés ce «*jeune homme cultivé qui aime la force compendieuse des silences*», comme l'a souligné *Le Point*.

Les Amours imaginaires sont d'ores et déjà un triomphe critique. Reste à voir si le public en fera un succès commercial. Pour Xavier Dolan, quoi qu'il en soit, la partie est déjà gagnée. Le réalisateur prépare son troisième film, dont l'acteur français Louis Garrel sera la vedette. Budget: neuf millions de dollars. MK2, qui distribue *Les Amours imaginaires* en France, coproduira le film.

La Presse canadienne

MÉDIAS

C'est juste de la cuisine...

Anne-Marie Whitenshaw dans un imbroglia publicitaire

STÉPHANE BAILLARGEON

L'animatrice Anne-Marie Whitenshaw invite demain les médias chez elle, «*dans sa nouvelle maison*». Le communiqué diffusé par la firme Strategic Objectives précise que «*GE Profile collabore avec elle [Mme Whitenshaw] au lancement de sa nouvelle gamme de cuisinières de grande capacité de pointe conçue pour faciliter la vie dans la cuisine*».

À preuve, la maison «*nouvellement rénovée*» de l'animatrice est équipée de cette cuisinière et «*les médias [...] sont invités à goûter les recettes simples et délicieuses qu'elle sert à ses invités*».

Faut-il comprendre que Mme Whitenshaw s'est fait payer une cuisinière, voire une cuisine, par GE, dont elle devient en quelque sorte la porte-parole? Pourquoi pas? Après tout, elle est déjà porte-parole du magazine *Loulou*. Elle anime aussi le *Guide resto Voir* sur la chaîne Évasion et sa maison Killer Queen Production est derrière la série *Chuck's Day Off* de Food Channel. Alors, pourquoi pas General Electric et une cuisinière en prime?

«*On fait un événement chez elle et il y a un contrat à l'égard de cet événement*, dit l'agent (et père) de l'animatrice, John Whitenshaw. *Dans le contrat,*

c'est clairement indiqué que moi et Anne-Marie, on avait un droit d'approbation final sur le communiqué. Samedi soir, l'agence qui s'occupe de ce dossier pour General Electric a envoyé un communiqué sans notre permission qui disait des choses qui n'étaient pas exactement en conformité avec le contrat.»

Lesquelles? Avant de couper court à la conversation téléphonique, M. Whitenshaw a refusé de le préciser.

Anne-Marie Whitenshaw animait l'émission quotidienne *AM* sur la Première Chaîne de Radio-Canada cet été. La société d'État juge ne pas avoir à commenter cet imbroglia puisque l'animatrice n'est plus sur ses ondes.

Le Syndicat des communications de Radio-Canada explique que les règles éthiques des journalistes maison ne «*s'appliquent pas nécessairement de la même manière*» pour les collaborateurs externes de RC. Ils peuvent d'ailleurs encore plus facilement participer à des campagnes publicitaires quand leur émission est produite par une maison privée.

Ce n'est pas le cas de *C'est juste de la TV* à Artv, une émission maison de la chaîne culturelle à laquelle participe aussi Anne-Marie Whitenshaw. Il y est souvent question d'éthique des médias.

Le Devoir

FESTIVAL

Québec en mode jazz

GUILLAUME BOURGAULT-CÔTÉ

À côté des grands frères de Rimouski ou de Montréal, le Festival de jazz de Québec

(FJQ) a le nombril bien vert. N'empêche: il creuse peu à peu son sillon et fait sa niche autour d'une programmation qui prend de l'ampleur.

La quatrième édition du FJQ débute ce soir et s'étend jusqu'à dimanche. Quelque 200 artistes et 60 spectacles, disent les programmeurs. Mais au-delà du nombre, c'est la qualité de quelques soirées qu'on remarque.

On souligne d'abord la série Prestige, qui se déroule au Palais Montcalm et présente ce soir le trio du légendaire — et toujours rigoureusement pertinent — contrebassiste Ron Carter. Il se produit avec Russell Malone à la guitare et Mulgrew Miller au piano. La contrebasse sera aussi à l'honneur demain, quoique indirectement: c'est le Mingus Dynasty — l'un des deux seuls groupes hommage «*officiel*» dédié à la musique du grand Charles — qui occupera cette même scène.

Le chanteur Kurt Elling, as de l'improvisation sur tous les registres, sera là samedi soir,

avant que le saxophoniste Charles Lloyd ne vienne clôturer ce volet dimanche. À 72 ans maintenant, Lloyd dirige un quartet formidable (*Rabo de Nube*, paru en 2008, en témoigne éloquentement) qui comprend Eric Harland à la batterie, Reuben Rogers à la contrebasse et le pianiste Jason Moran. Notons aussi la présence du guitariste Kurt Abercrombie, en quartet dimanche au Largo.

Les scènes locale et nationale seront bien représentées avec le saxophoniste Jean-Pierre Zanella, la chanteuse Karin Plato, le contrebassiste Normand Guilbeault,

le pianiste Yves Léveillé, le collectif Jazzlab, le trio Cartier-Derome-Tanguay, le pianiste François Bourassa... Bref, on se renseigne au www.jazzquebec.ca.

Le Devoir

Bell, Rogers, Quebecor: Allô la concurrence!

hel Rioux Maude Messier André Bouthillier Léo-Paul Lauzon

L'AUT'JOURNAL Disponible sur www.lautjournal.info

Le Livre d'URANTIA en AUDIO

Vous qui avez toujours voulu lire **Le Livre d'URANTIA**, mais qui avez été rebutés par la lecture rigoureuse de 2097 pages...

Facilitez-vous la tâche et écoutez la version AUDIO maintenant disponible sur DVD format MP3

Prenez agréablement connaissance d'une révélation inédite sur Dieu et sur l'univers

24,95\$

Pub payée par le GALLUQ Groupe d'Action des Lecteurs du Livre d'URANTIA du Québec

Disponible en librairie et à www.renaud-bray.com

Musique en tête

30 SEPTEMBRE

ESCALES QUÉBÉCOISES

POUR LA PREMIÈRE FOIS AU CANADA: LE TRIO GEORGE SAND DE PARIS

La Société de musique contemporaine du Québec reçoit le Trio George Sand, de France, pour un concert tout en poésie et virtuosité.

Au programme: des œuvres de compositeurs d'ici et de France.

Jeudi 30 septembre 2010, 20 h
Chapelle historique du Bon-Pasteur
100, rue Sherbrooke Est, Montréal
10 \$ / 15 \$

514-843-9305 - www.smcq.qc.ca **SMCQ** Société de musique contemporaine du Québec

2 OCTOBRE

Les belles soirées de la Chapelle

présentent

Jean-Philippe Tanguay, flûte
Mariane Patenaude, piano

Franz Schubert, Sonate «*Arpeggione*» en la mineur
Francis Poulenc, *Sonate*
Louis Ganne, *Andante et Scherzo*
Carl Reinecke, Sonate «*Undine*»

Samedi 2 octobre 2010 - 20 h 00
Chapelle St-Bernard, 1720, ch. Pierre-Élédau, Sainte Adèle

Billet: 30\$. Prévente: 22 \$
Forfaits Souper-Concert disponibles
Renseignements et réservations: 450-229-7731

3 OCTOBRE

CONCERTS LMMC

DAVID MÜLLER-SCHOTT, violoncelle
ROBERT KULEK, piano
BRAHMS, SCHUBERT, CHOSTAKOVITCH

Dimanche le 3 octobre 2010, à 15 h 30
Salle Pollack - 555, rue Sherbrooke Ouest
(514) 932-6796 • lmmc@qc.aibn.com • www.lmmc.ca
Billets: 35 \$ / Étudiants (26 ans): 15 \$

Pour annoncer dans ce calendrier, communiquez avec Isabelle Sanchez au 514.985.3454 ou isanchez@ledevoir.com